

FIRMAS HOY

RAMON J. SENDER: JUGANDO A LOS DIOS (PAG. 15)
 G. GARCIA BADELL: ENSAYO PARA UN dialogo DE UNO SOLO (PAG. 20)
 PORQUET MANZANO: DE MAL A PEOR PALABRAS A UN JOVEN INTELLECTUAL ARAGONES (PAG. 20)
 HERNANDEZ PARDOS: (PAG. 5)

PAG. 4



Alcaldesa de Bilbao:

SOMOS EUROPA

"NO NECESITAMOS INCORPORARNOS A ELLA PORQUE NUNCA NOS HEMOS APARTADO"

ARAGON

expres

COORDINADOR DE BIBLIOTECA

Depósito legal: Z - 22 - 1970

Director: EDUARDO FUENBUENA COMIN
 Edita: PRENSA ARAGONESA, S. A.
 Marcial, 2. Teléf. 2.169.83 - Télex 58.054

MARTES, 17 DE JULIO DE 1973
 Precio: 6 pesetas - Año III - Núm. 1.079

La meta de Ballarín Marcial al frente de IRYDA

Servir a ESPAÑA y luchar por ARAGON



● "ES PRECISO LOGRAR QUE ARAGON SE PONGA A LA ALTURA, EN LO ECONOMICO, DE CATALUNA Y EL PAIS VASCO"

Monseñor Casaldáliga y sus misioneros del "MATO-GROSSO"

LIBERADOS

NOTICIAS confidenciales recibidas por teléfono, desde la Secretaría de Estado de la Santa Sede, confirman decididamente la puesta en libertad por el Ejército Brasileño del obispo monseñor Pedro Casaldáliga y su equipo de seglares y misioneros del Mato Grosso.

A raíz de su detención domiciliaria, en la prelatura de Sao Felix de Araguaia, han estado lloviendo sobre el Gobierno militar del Brasil y sobre su Embajada en Madrid multitud de cartas y telegramas solicitando su liberación y su permanencia al lado del pueblo del Mato Grosso, al que han consagrado su vida y su entusiasmo.

Lo que no se pueden conocer aun con exactitud son las motivaciones de la "ocupación-relámpago" de la zona por las tropas de la Policía Militar y del Ejército, ni su permanencia en la región mártir.

Sí se conocen, en cambio, las fuerzas económicas que se han visto comprometidas y al descubierto ante las certeras y documentadas acusaciones del profeta catalán del Mato Grosso, fuerzas que, hasta ahora, no han ahorrado amenazas, presiones y brutalidades, para lograr la rendición de causa de los "poseiros" y "desbravadores" de la Amazonia.

G. C. V.

AMERICA CALIENTE

CHILE:

La "ultra derecha" pretende arruinar a Allende (PAG. 10)



ARGENTINA:

Perón aceptará el poder para evitar una "conspiración gorila" (PAG. 9)

INSTITUTO DE ESTUDIOS ARAGONESES
 Diputación de Huesca

Servir a ESPAÑA y luchar por ARAGON

- ES LA META QUE SE HA PROPUESTO DON ALBERTO BALLARIN MARCIAL AL OCUPAR LA PRESIDENCIA DEL "IRYDA"
- "ES PRECISO LOGRAR QUE ARAGON SE PONGA A LA ALTURA, EN LO ECONOMICO, DE CATALUÑA Y EL PAIS VASCO"



HUESCA' 17. ("ARAGON/exprés").— En su último número, el semanario del Alto-Aragón "El Cruzado Aragonés" publica una interesante entrevista con don Alberto Ballarín Marcial, designado para presidir el Instituto de Reforma y Desarrollo Agrario del Ministerio de Agricultura, en el Consejo de Ministros del pasado jueves.

UNA NUEVA OPORTUNIDAD DE SERVIR A ESPAÑA

Al ser preguntado sobre lo que representa para él este nombramiento, el señor Ballarín Marcial ha respondido textualmente:
—Una nueva oportunidad de servir a España, lo cual me obliga a consagrarme a ello con todas mis fuerzas. También representa una gran ocasión, para hacer algo útil en pro de Aragón y especialmente de la

provincia de Huesca, ya que nuestra querida región es una de las áreas de más intensa actuación del "Iryda".

En la misma respuesta, don Alberto Ballarín Marcial fija una meta para su actividad al frente del citado Instituto, respecto al desarrollo de Aragón.

—Es preciso lograr de una vez —dice— que Aragón se ponga a la altura, en lo económico, de Cataluña y el País Vasco constituyendo esa zona del Norte del Ebro, que ha de ser nuestro enlace con Europa.

LUCHAR POR ARAGON

Cuando se le pregunta qué motivo le ha llevado a aceptar el cargo, responde:

Un motivo básico y decisivo, sacrificando mis intereses privados, ha sido mi voluntad de luchar en pro de la provincia de Huesca y de Aragón.

—¿Guarda buenos recuerdos de la provincia de Huesca?

—Magníficos. No he recibido de los oscenses más que mucha consideración en todo momento. Volveré a la provincia de Huesca sintiéndome amigo de todos los oscenses. Y al decir esto no hago, de verdad se lo digo, ninguna excepción.

6.000 FUNCIONARIOS DEL "IRYDA"

En otro momento de la entrevista, don Alberto Ballarín Marcial se refiere al Instituto que preside, explicando su funcionamiento como organismo autónomo del Ministerio de Agricultura. Su presupuesto supera al de los restantes departamentos del Ministerio, sumados todos ellos, y unos seis mil funcionarios integran su plantilla a lo largo y ancho del país. El "Iryda" tiene delegaciones en todas las provincias españolas. Su actual labor comprendía las que en otro tiempo tenían como misión las Direcciones Generales de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural y Colonización.

Estamos seguros que la labor de don Alberto Ballarín Marcial al frente del Instituto de Reforma y Desarrollo Agrario será muy fructífera. No en vano, esta ilustre personalidad oscense es uno de los más significados especialistas en Derecho Agrario.

CONSTITUCION DE LA JUNTA REGIONAL CATALANA-BALEAR-ARAGONESA DE LA ASOCIACION DE TECNICOS PUBLICITARIOS, EN BARCELONA

Ha quedado constituida la Junta Regional Catalana-Balear-Aragonesa, de la Asociación de Técnicos de Publicidad, con sede en la ciudad de Barcelona.

Esta Junta Regional es de las primeras que se constituyen en España y viene a demostrar la enorme importancia que las tres regiones tienen en el panorama publicitario español.

Fueron elegidos D. Olegario Jacas como Presidente y como vocales, D. Silvio Martínez, D. Francisco Pérez Pretel, D. Juan Iruela y D. José M. Mató de Barcelona; así como D. Alberto Turmo de Aragón y D. Juan Matas por Baleares.

Posteriormente se celebró la primera reunión de la Junta, siendo designado D. Silvio Martínez para el cargo de Secretario y D. Juan Iruela para el de Tesorero.

La Junta Regional estará representada en la Junta Nacional de la Asociación con sede en Madrid, por D. Olegario Jacas que pasa a ocupar el cargo de Vicepresidente y los vocales D. Silvio Martínez y D. Jose M. Mató.

EN LOS PASOS FRONTERIZOS DE IRUN Y BEHOBIA

GRANDES ATASCOS

- LOS ADUANEROS TRABAJAN A MARCHA LENTA POR LA FORMA EN QUE SE LES ABONAN LAS HORAS EXTRAS

SAN SEBASTIAN, 17 (Europa Press).— Desde las tres y media de la tarde del domingo, son notables las dificultades en los pasos fronterizos de Irún y Behobia, donde se han producido grandes atascos de vehículos en las inmediaciones de los puentes internacionales. Interminables filas de camiones ocupaban ayer por la tarde la avenida de Francia en Irún, ya que únicamente era permitido el paso a los turismos.

Los aduaneros franceses no están conformes con la forma en que se les abonan las horas extras de los días de aglomeración turística, y con tal motivo realizan las operaciones de despacho de camiones con gran lentitud. A la vista de ello, una señora francesa propietaria de una empresa de transportes, ocasionó una gran obstrucción al cruzar personalmente dos grandes "trailers" en ambos puentes internacionales.

Por otra parte, ayer pasaron alrededor de 50.000 vehículos por la frontera española.

GALERIAS de ARTE

SALA LIBROS

EXPOSICION PERMANENTE
PINTORES
DE LA GALERIA
FUENCLARA, 2

GALERIA SARRIEN

GRAN TEMPORADA
DE EXPOSICIONES
MANIFESTACION, 9

EN RADIO ZARAGOZA HOY

MARTES, 17 DE JULIO

- 10,00 "A PLENO SOL", por José Juan Chicón. (Playa, montaña y hogar).
- 12,30 "ESTUDIO 7", por Joaquín Gazo, Lisardo de Felipe y José Juan Chicón. Información y entrevistas.
- 18,00 "TROTADISCOS". Miscelánea discográfica.
- 22,30 "LA RADIO ES JOVEN".
- 23,00 "SEMANAS DE LA SER". La historia de los Beatles. Y en todo momento, la actualidad deportiva servida por nuestros teletipos.

y en F.M. 95'4 mgc.

- 20,15 "DISCOTECA JOVEN", por Tere Herrero.
- 21,00 "MELODIAS DEL CINE", por Manuel Serrano.

LA GUERRA DEL BONITO

UNA COMISION VIZCAINA VIAJA A MADRID PARA SOLUCIONAR EL PROBLEMA

BILBAO; 17.—"Europa Press".— Una comisión formada por el presidente de la Cofradía de Pescadores, de la localidad vizcaína de Ondárroa, y por el secretario ejecutivo del Plan Pesquero del Cantábrico, se han trasladado a Madrid para entrevistarse con el director general de Pesca para tratar de resolver el grave problema planteado por "La guerra del bonito" en todo el Cantábrico, y que tiene a más de 600 embarcaciones de bajura amarradas a sus puertos base.

La comisión pedirá también a las autoridades marítimas que obliguen a los pesqueros guipuzcoanos a volver a sus puertos, para que dejen de pesar el bonito por el sistema del cebo vivo.

Por el momento los pescadores vascos se niegan a salir de sus puertos hasta que la ley se cumpla a rajatabla para todos.

EL PESQUERO "SANTISIMA FAZ" CONTINUA EN MARRUECOS

CEUTA, 17 "Europa Press".— Continúa en el puerto de El Medik, en Marruecos, el pesquero "Santisima Faz" de matrícula de Alicante y con base en Málaga, detenido por una lancha marroquí el pasado sábado. Dicha embarcación de vigilancia había intentado el apresamiento de dos pesqueros ceutíes antes de detener al "Santisima Faz".

Por su parte, los pescadores de la flota de Ceuta permanecen en puerto después de haber suspendido todas las actividades profesionales a causa de estos incidentes.

PERSONAS

COLIN LEVY

Colin Edmond Levy Harrington, detenido el pasado sábado en Denia por intentar atropellar con un coche a su mujer, la famosa Norma Levy del "affaire" de los ministros ingleses, prestó declaración ayer ante el juez de instrucción de Denia. Hasta el momento no ha podido ser conocido ningún detalle del contenido de su declaración por estar esta sometida al secreto del sumario.

GONZALEZ-ALLER

El Capitán General de la Zona Marítima del Cantábrico, Almirante Antonio González-Aller y Balseyro, junto con el comandante-director del centro, Alvaro Fontanals Barón y otros mandos de la Armada y autoridades civiles, provinciales y locales, presidió en la mañana de ayer los actos de jura de la bandera de caballeros aspirantes y de entrega de despachos a los nuevos oficiales, en la Escuela Naval Militar de Marín.

Estuvo presente asimismo, el Obispo de Santiago de Compostela, monseñor José Cerviño y Cerviño.

Tras el oficio de la santa misa, por el vicario de la escuela naval, tuvo lugar el acto de Ofrenda a los Caídos y a continuación se celebró la ceremonia de jura de bandera por más de medio centenar de caballeros aspirantes.

MARTINEZ RODRIGUEZ

El Ministro de Educación y Ciencia, Julio Martínez Rodríguez, visitó ayer Barcelona, con objeto de mantener unas reuniones con el Patronato de la Universidad Politécnica y la Junta de Gobierno de la Universidad Central barcelonesa.

El ministro, a quien acompañaba el Director General de Universidades, fue recibido en el aeropuerto de Barcelona por la Junta de Gobierno de la Universidad.

Desde el aeropuerto se trasladó a la Universidad Politécnica, a la que giró una detenida visita.

MONSEÑOR SUQUIA

La reciente entrada en la Archidiócesis de Santiago de Compostela del nuevo Arzobispo, don Angel Suquia Goicoechea, ha sido destacada ampliamente por el diario Vaticano, "L'Osservatore Romano", en lengua castellana. Junto a una detallada información sobre las características de la Diócesis gallega y un resumen del discurso pronunciado por el prelado, publica una fotografía de casi un cuarto de página, correspondiente a la fachada del Obradoiro de la catedral compostelana. Entre otras cosas, se dice en la información: "Santiago de Compostela es una de las Archidiócesis más grandes e importantes de España, con una maravillosa catedral, meta de peregrinos del mundo entero, que acuden a rezar ante la tumba del Apóstol. Según el anuario pontificio 1973, esta diócesis cuenta con 1.036 parroquias, 1.121 sacerdotes diocesanos, y 454 religiosos, que atienden pastoralmente a una población de 1.204.300 católicos".



La AUTOPISTA del ATLANTICO, en FASE de CONTRATACION

- MAS DE VEINTE MIL MILLONES DE PESETAS SUPONE EL COSTE DE LAS OBRAS Y LAS EXPROPIACIONES A REALIZAR

HA tenido lugar ante la mesa de contratación constituida en la Dirección General de Carreteras, la apertura de la proposición presentada para el concurso de la concesión administrativa de construcción, conservación y explotación de la autopista del Atlántico, según informa el Gabinete de Prensa del Ministerio de Obras Públicas.

Como promotores de la oferta figuran el Banco Hispano Americano, Banco Pastor, Banco del Noroeste, Banco de Bilbao, Banco Atlántico y Unión Industrial Bancaria.

El programa propuesto para la ejecución de las obras prevé las siguientes fechas de puesta en servicio para los distintos tramos: Fene-Guisamo: 30 de diciembre de 1982; Guisamo-Coruña: 31 de agosto de 1977; Cecebre-Santiago Sur: 30 de junio de 1981; Santiago Sur-Portosanto: 30 de junio de 1969; Portosanto-Porriño: 31 de agosto de 1977; y Porriño-Tuy: 30 de junio de 1982.

El coste previsto para las obras de la autopista asciende a 17.544 millones de pesetas de 1973 y el valor de las expropiaciones a 2.506 millones de pesetas, también de 1973. En base a dichos costes y considerando los correspondientes gastos financieros, se ha calculado una inversión total de 32.467 millones de pesetas corrientes de cada año.

El capital social considerado se cifra en la cantidad de 4.000 millones de pesetas que representa el 12,3 por ciento de la inversión total prevista.

Los recursos ajenos previstos para completar la financiación se compondrán de financiación exterior sin aval hasta un montante de 4.492 millones de pesetas, financiación exterior avalada por el Estado por valor limitado de 13.462 millones y financiación interior por un valor máximo neto de 17.954 millones de pesetas.

ESPAÑA INSOLITA

SIETE MESES DE VACACIONES AL AÑO

LOS funcionarios municipales del Ayuntamiento de La Coruña tendrán derecho a disfrutar de siete meses de vacaciones en un año, según una resolución de los tribunales. Esta situación afecta, entre otros, a los servicios de guardias municipales, bomberos, Casa de Socorro, hospital, limpieza y jardines. El conflicto que ha originado dicha sentencia se inició en septiembre de 1971, cuando los funcionarios afectados se dirigieron al Alcalde de La Coruña para solicitar el abono, con el incremento legal del 40 por ciento, de los días festivos trabajados durante los últimos cinco años.

El Ayuntamiento respondió con el silencio administrativo, por lo que los citados funcionarios recurrieron por vía contencioso-administrativa y los Tribunales han dado la razón a los demandantes, obligando al Ayuntamiento coruñés a pagar a estos últimos todos los días trabajados o a compensarles con vacaciones. El Ayuntamiento parece ser que ha preferido esta segunda opción.

Realizado el cómputo de lo adeudado, resulta que los funcionarios municipales de La Coruña deberán disfrutar de ciento ochenta días de permiso, que, reunidos a los treinta reglamentarios, hacen un total de siete meses.

ESPAÑA, HOY

PERIODISTAS

DOS periodistas son noticia: Fernando Vizcaíno Casas, redactor de la agencia "Efe", y Manuel Aznar Zubigaray, presidente del Consejo de Administración de dicha empresa. El primero ha recibido nada menos que ciento cincuenta mil pesetas, al obtener el premio de un concurso organizado por unos grandes almacenes; y el segundo ha vuelto a la actualidad informativa, por unas declaraciones publicadas ayer por "El Noticiero Universal" de Barcelona.

"Es la vez que me pagan más por escribir un artículo: treinta mil duros por dos folios", ha dicho Vizcaíno Casas, quien al ser preguntado sobre la gratitud o ingratitud de esta profesión, respondió de inmediato: "Es la más ingrata. Jamás te agradecen esa información positiva que tanto ayuda a subir a los demás. Pero, por el contrario, cuando cometes la mínima equivocación, te llaman furiosos e iracundos".

A Manuel Aznar le han planteado diversas cuestiones sobre el papel del Periodismo y del periodista en el año 2.000. También ha sido terminante su respuesta: "El Periodismo continuará vigente con extraordinaria fuerza. Nada lo reemplazará en esa misión". La misión de la Prensa, según el señor Aznar, será la de servir como vía de información, análisis y crítica.

Igual que hoy y ayer. Como siempre. Que tal objetivo pueda ser alcanzado, es ya harina de otro costal.

El futuro de la profesión lo ve don Manuel Aznar con optimismo, pues estima que nadie conseguirá anular el papel que la Prensa desempeña en la sociedad a nivel nacional e internacional. Al mismo tiempo, la formación de los profesionales se irá haciendo cada vez más rigurosa, lo que impedirá que "ganapanes sin mucho decoro o aventureros sin caballerosidad" invadan un medio profesional que no les pertenece. Ojalá se cumpla esta predicción. Lo necesitamos.

José HENRIQUEZ

SEGUN UN ESTUDIO DEL MINISTERIO DE INDUSTRIA

INFORME

INVENTAMOS MENOS

UN total de 11.753 solicitudes de registro de patentes —de las que 2.488 eran españolas— fueron presentadas en España y 8.611, concedidas —2.138 españolas—, durante 1972, según pone de relieve un estudio sobre la economía industrial española realizado por el Ministerio de Industria. En 1971 las solicitudes presentadas ascendieron a 11.562 —2.754 españolas—, lo que supone que en 1972 se detuvo el proceso descendente que se venía produciendo a lo largo de los últimos años en el nivel total de las mismas.

DISMINUCION DE SOLICITUDES ESPAÑOLAS

Por otra parte, el número de modelos de utilidad registrados en el pasado año fue de 11.477; el de modelos industriales, 4.029; y el de dibujos industriales, 703; cifras ligeramente superiores a las correspondientes al año anterior.

El estudio indica más adelante que el número de solicitudes de patentes españolas viene disminuyendo ininterrumpidamente en los cinco últimos años, ya que pasó de 4.270 en 1967 a las 2.488 de 1972. Este decrecimiento puede ser debido, se precisa, a un conjunto de factores que concurren en la decisión de formular solicitudes de patentes, como podía ser un menor número de solicitudes de patentes de introducción, una menor necesidad de las patentes de defensa y una orientación más definida hacia su presentación como modelos.

PRINCIPALES PAISES SUMINISTRADORES

Los más importantes países suministradores de patentes siguen siendo Estados Unidos, que ocupa el primer lugar con 2.427 solicitudes en 1972, cifra ligeramente superior a las observadas en 1970 y 1971 e inferior a la media de los tres años precedentes. Por su parte, Francia pasó a ocupar en 1972 el segundo puesto, con 1.442 solicitudes, desplazando al tercer lugar a la República Federal de Alemania, que solamente presentó 1.157. Este último

EN LOS ULTIMOS CINCO AÑOS DECRECIO CONTINUAMENTE LA CIFRA DE PATENTES ESPAÑOLAS

país experimentó un descenso del 30 por ciento respecto a las solicitudes del año precedente, lo que constituye uno de los hechos más destacables de 1972.

PATENTES CONCEDIDAS Y SECTORES

En cuanto a las patentes concedidas en nuestro país durante el pasado año, que totalizaron 8.611, destaca el número de las concedidas al sector químico, que supusieron el 22,5 por ciento del total. Los países principales de procedencia son Estados Unidos, que suministró el 24,4 por ciento del total de patentes de dicho sector y la República Federal de Alemania, que aportó el 21,6 por ciento.

En segundo lugar se halla situado el sector eléctrico, que recoge el 9,8 por ciento del total de las patentes concedidas, siendo los principales países de procedencia España, con el 33,3 por ciento, de las concedidas a este sector y Estados Unidos, con el 27,6. Y en tercer lugar figura, con pequeña diferencia respecto al anterior, el capítulo de transportes y manutención, con el 9,5 por ciento de patentes.

Finalmente, el estudio del Ministerio de Industria afirma que las patentes españolas se producen con mayor frecuencia en los sectores eléctrico, transportes y manutención y químico.

NACIONAL

FUTBOL

"EL CASO MENDOZA" AUN NO HA TERMINADO

FALLO DE LA DEMANDA PRESENTADA CONTRA LA DELEGACION NACIONAL DE DEPORTES, LA FEDERACION DE FUTBOL Y EL MALLORCA

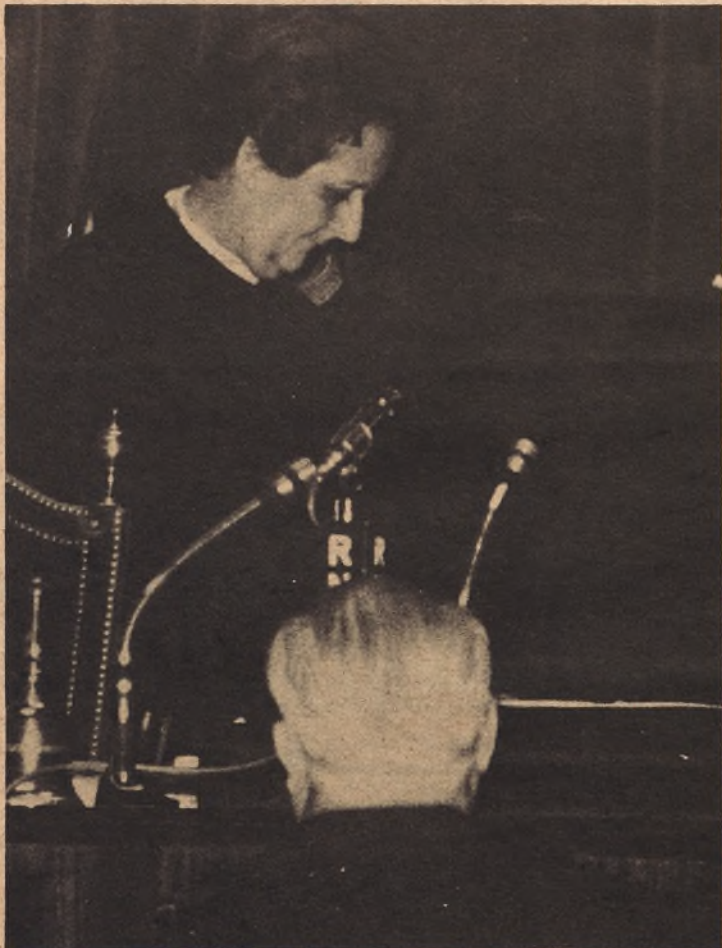
MADRID, 17 (Europa Press).— El asunto jurídico-laboral del jugador de fútbol Mendoza aún no ha terminado. La Magistratura de Trabajo número ocho de Madrid ha dictado ahora sentencia en relación con la demanda de reclamación de derechos y salarios presentada por el jugador citado contra la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, la Real Federación Española de Fútbol y el Real Club Deportivo Mallorca.

La Magistratura de Trabajo de Madrid estima la excepción de incompetencia de jurisdicción por razón de la materia, opuesta por los dos primeros demandados, así como la excepción de incompetencia de jurisdicción por razón del territorio opuesta por el club Mallorca, reservando a Mendoza el derecho a formular nueva demanda ante la Magistratura mallorquina.

Por todo ello, el magistrado no entra en el fondo del asunto: la nulidad de los artículos 99 y 100 del reglamento de jugadores de fútbol y el pago de 2.777.499 pesetas por parte del club Mallorca, en concepto de salarios adeudados, así como la nulidad del contrato de Mendoza con el club y la declaración de libertad profesional del jugador.

Alcaldesa de Bilbao:

SOMOS EUROPA



BARCELONA, 17 (Europa Press).— "No necesitamos "incorporarnos" a Europa porque nunca nos hemos apartado de ella, por la sencilla razón de que "somos Europa", afirma doña Pilar Careaga, alcaldesa de Bilbao, en una entrevista que publica el último número de la revista barcelonesa "Acción Sindicalista".

"Otra cosa que estoy más lejos de negar —continúa la alcaldesa— es que nos convenga insertarnos en la Comunidad Económica Europea (...) con la pausa y el pulso necesarios y suficientes que requiere la adaptación de nuestras industrias a los términos del mandato del Mercado Común y dejando a salvo las condiciones competitivas de nuestros productos agrícolas, de cara a los mercados exteriores".

En la misma entrevista, el referirse al nuevo equipo ministerial, doña Pilar Careaga afirma que está en la línea de la definición de Franco sobre los rumbos de la política española actual: "Unidad,

"NO NECESITAMOS INCORPORARNOS A ELLA PORQUE NUNCA NOS HEMOS APARTADO"

continuidad y estabilidad de nuestro sistema, con el normal desarrollo y las sucesivas aperturas de un proceso que está previsto en nuestras leyes y que avanza día a día, a paso firme, hacia el perfeccionamiento de nuestras estructuras políticas".

PROMOCIONAR A LA MUJER TRABAJADORA

Asimismo, cuando toca el tema de la integración de la mujer española en la sociedad actual y futura, la alcaldesa de Bilbao dice: "Nuestro deber es abrir más y más el camino hacia la integración femenina, facilitar su preparación cultural, profesional, laboral y humana para que la situación y el nivel de la mujer trabajadora sean los que le corresponden como elemento activo e insustituible de la vida social".

En esta misma línea, considera que la creación de guarderías, jardines de infancia, comedores y centros preescolares posibilitaría el trabajo de la mujer fuera del hogar y mantiene, también, que "el signo que ha de adquirir el feminismo español" dependerá de "una labor consciente y perseverante, esfuerzo de preparación y entrega responsables" por parte de la mujer sin renunciar a sus características familiares, cristianas y tradicionales que plantea la vida actual.

EN LA VENTA DE NARANJAS A LA C.E.E.

España ha batido el record

● LA TACTICA DE PRECIOS BAJOS ADOPTADA HACE QUE OTROS PAISES, COMO MARRUECOS, PIERDAN MERCADO

MADRID, 17 (Europa Press).— Según datos que han sido facilitados a "Europa Press" por los servicios de la Comisión Europea, las ventas de naranjas españolas a los países del Mercado Común han aumentado en casi 320.000 toneladas durante la campaña 1972-1973 que se puede considerar prácticamente terminada. Con este aumento, las ventas españolas de naranjas a la C. E. E. se sitúan en la cifra récord de 1.285.000 toneladas en una sola campaña. En la campaña anterior nuestras exportaciones de dicho producto a la Comunidad sumaron 966.000 toneladas.

Después de las ventas españolas figuran, por orden de importancia, las siguientes: Israel, (con 526.000 toneladas de naranjas), Marruecos, con 220.000 toneladas, Chipre, con 150.000 y Argelia, con 104.000 toneladas. Destaca el hecho, durante la presente temporada, de que países tradicionalmente exportadores como el caso de Marruecos, están en regresión en los mercados comunitarios, siendo el exportador español el que se beneficia de esa regresión.

Los aumentos de las ventas españolas se justifican en los medios comunitarios, por la circunstancia de que los exportadores de nuestro país han preferido aplicar una política de precios bajos aun a riesgo de perder la preferencia tarifaria del 40 por ciento, que concede el acuerdo comercial preferente, como de hecho ha ocurrido en algunas ocasiones durante esta campaña.

Los vuelos del «Concorde»

● NOTA DEL MINISTERIO DEL AIRE

MADRID, 17 (Cifra).— En relación con los ensayos en vuelo que el avión "Concorde" está realizando en las instalaciones del Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial "Esteban Terradas" situado en Torrejón, la Oficina de Prensa del Ministerio del Aire, ha hecho pública la siguiente nota:

"El I.N.T.A., fundado en año 1942, desarrolla entre sus actividades la de experimentación en vuelo de

los aviones prototipos de fabricación nacional, misión que realiza en Torrejón, desde mucho antes de la creación de la actual base aérea.

Las altas características de sus instalaciones, sus muy completos medios de ensayo y la reconocida capacidad técnica de su personal, hace que sean muchos los prototipos extranjeros que realizan su experimentación en vuelo en este organismo.

Durante los últimos 12 años prácticamente todos los

prototipos de aviones civiles europeos han efectuado ensayos en vuelo en las instalaciones del I.N.T.A. entre ellos el "HFB-320" y "VFW-614", de Alemania, los helicópteros franceses "SA-321", "Super Frelon", "SA-330", "Puma", "SA-341", "Gazelle" y "SA-360"; los aviones holandeses "Fokker F-27" y "F-28" y los aviones británicos "AVRO 748", "VC-10", "Super VC-10", "BAC 1-11", "HS-125", "HS Trident", "Short Belfast", "Short Skyvan", "Beagle 206" y "HP Jetstream".

En la actualidad y como continuación de esta prolongada actividad del I.N.T.A. en el campo de la experimentación en vuelo, se encuentra el "Concorde", sin que su venida suponga más novedad que las características particulares de este prototipo tan comentado en la prensa mundial, señalándose al respecto que durante su estancia en las instalaciones del I.N.T.A. el "Concorde" no sobrepasará la velocidad del sonido, por lo que sus niveles de ruido y contaminación serán similares a las de cualquier otro tipo de avión pesado actualmente en servicio.

YASE SABE

Los mejores MARISCOS SIEMPRE

COSTA VASCA

VALENZUELA, 13 ZARAGOZA

RECIBA EN SU CASA

ARAGON expres

"ARAGON/expres" se agota frecuentemente en muchos sectores de la Ciudad.

Suscríbase y lo recibirá en su casa cada tarde.

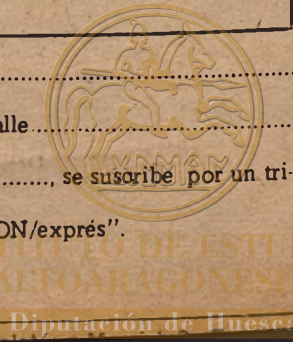
D.

domiciliado en calle

....., núm., se suscribe por un tri-

mestre prorrogable al diario "ARAGON/expres".

Precio por trimestre: 360 pesetas.



Por José María
HERNANDEZ PARDOS

CHARLAS DE MI GORRIÓN

Un joven aragonés, con mucho cartel de intelectual progresista en Zaragoza. Aragón y... más allá y más acá, estuvo hace unos días en Barcelona, invitado por la "Peña Teruel" del Centro Aragonés, a oficiar de pregonero de la "Semana Turolense", que comprendía un programa de actos muy atractivo. Echar a competir en los círculos regionales aragoneses a los medios de difusión de la cultura con los de evasión, diversión o entretenimiento, es enseñarnos a nosotros mismos la despreocupación que para las cosas del espíritu nos envuelve. Digo esto porque de la nutrida concurrencia que en la tarde inaugural de la "Semana" estaba esparcida por las distintas dependencias de la casa, no llegarían al centenar los que entraron a oír el palabrero. "Bah; palabras, palabras, palabras", se dirían los que se quedaron fuera.

Palabras, sí, palabras; es lo que con clara voz, zumoso sentimiento y buena pronunciación, nos regaló el oído, y el alma, el disertante. No fue un pregón anunciador de festejos folklóricos, que fue aventar al aire de la sala, la parva de la realidad aragonesa; buscarle los tres pies al gato de la centralización absorbente de la capital zaragozana con menosprecio, indiferencia o desconocimiento para lo esencialmente aragonés; buscárselos, también, al gato de la marginación que en el mapa del desarrollo nacional —político, social, agrícola, pedagógico, universitario deportivo— se le ha señalado a Aragón, y cantarnos las verdades del barquero a los aragoneses de allí y de aquí, por sí, a cantazo limpio, nos cascaran la cáscara de nuestra indolencia, de nuestra terquedad, de nuestro fanatismo y de nuestro miedo.

Palabras, palabras. El pregonero sabía manejarlas por oficio y por afición, con propiedad, corrección, galanura, eficacia y persuasión. Como un profesor en clase, sentado tras la mesa, entonaba y ditonaba la voz matizando conceptos, pensando las frases antes de decirlas, poniendo cautela en el opinar, claridad en el exponer, decisión en el afirmar. Lección magistral de un humanista que no permite que la lengua domine el pensamiento ni se deja sustituir el análisis por los

Palabras a un joven intelectual aragonés

gritos. Pero atento en observar la dicción, el gesto, el ademán, el mirar a los oyentes y el escucharse a sí mismo, presumo que al "preambulero" de la "Semana Turolense" de Barcelona le "traicionarán" los sentimientos

¡Qué "traición" tan hermosa esa que para defender la justicia y para hacerla, uno temple la espada a golpes de corazón y no con fríos razonamientos! Porque mal político es el que no domina a brida, espuela y látigo sus estados de ánimo. Hacer política por el puro sentimiento de hacerla no es otra cosa que "esproncedear" o "unamunear". Pero también yo, compañero, amigo, soy esproncediano y unamuniano. Amo la libertad de pensamiento y la práctico; y amo y práctico la libertad de mirar atrás, la libertad de andar hacia adelante y la libertad de defender al oprimido. Como tú, que eres un chaval; o tú igual que yo, que soy un viejo.

Te concedieron, joven y ya ilustre aragonés, el diploma de "Peñista de Honor". Tres palabras. Palabras, palabras. ¿Las borraré el tiempo? ¿Las emborronará la indiferencia? ¿Las ensuciará la envidia? Quiera Dios, si es que Dios se ocupa de estas cosas, que nunca te las veas, palabrero, borradas, emborronadas, ensuciadas. Yo tengo un amigo, más que fraterno, al que también, un día para él inolvidable, lo titularon "Honorario" y otro día, a los pocos días, le cambiaron el título por el de "Antiguo". Ya lo habían echado al trastero de la prehistoria, como a un fardo de cachivaches. Gajes del oficio, paisano, de ese oficio nuestro, tan peligroso y tan fascinante, de defensor de causas justas, de enderezador de entuertos, de cantador de jotas de ronda a los luceros del alba. Maravillosa aventura la tuya, mozo, la de echarte a las Manchas de Aragón — ¡Ah, de Teruel! ; ¡Ah, de Huesca! ; ¡Ah, de Zaragoza! — sin caballo, sin escudero, a cráneo y pecho descubiertos, con una pluma por lanza, a reverdecer las viejas virtudes que aún han raíz bajo la tierra de nuestra tierra. Sí, maño, sí; es probable, seguro, más que seguro, que retornes a casa molido a desengaños, desventurado. Pero eso también le pasó a nuestro señor Don Quijote, y ahí está, en pie, mofa de arrieros, malandrines, tahures, curas, duques y libreros, pero enhiesto y desafiante, caballero impar, inmortal...



TOROS EN ZARAGOZA

A LAS ONCE DE LA NOCHE

JULIO

17

MARTES

PRESENTACION del inigualable espectáculo cómico-taurino-musical, TRIUNFADOR EN EL MUNDO ENTERO.

EL BOMBERO TORERO

¡SIEMPRE NUEVO! ¡NUEVOS TRUCOS!
¡NUEVAS PARODIAS! ¡NUEVOS VESTUARIOS!
Con la mejor cuadrilla cómica de todos los tiempos.

EL BOMBERO-MANOLIN-AREVALO y AREVALITO

Los auténticos y únicos 8 ENANITOS TOREROS, 8. CHARLOT y los mini-presos de ALCATRAZ y "LOS BOYS SCOUTS en acción". Los 8 ENANITOS en juegos acróbatas, amenizados por la famosa agrupación musical "LES POMPIER".

EL BOMBERO TORERO presenta: UN, DOS, TRES. LOS ASTRONAUTAS OTRA VEZ... (Fantasía lunar). A POR LA COPA (Gamberrada futbolística).

Fantasía de UNA GRAN CORRIDA GOYESCA

8 ENANITOS TOREROS, 8 en la lidia y muerte de un becerro, por MANOLIN.

Parte seria. El matador de novillos MANUEL GUIRADO

4 BECERROS DE MUERTE, 4

VENTA DE LOCALIDADES.— En las taquillas de la Empresa, Requete Aragonés, 12. (FRONTON JAI-ALAI). HOY MARTES: De DIEZ de la mañana en adelante. En las taquillas de la Plaza de Toros, desde las SIETE de la tarde.

LOCALIDADES DESDE 30 ptas. - ESPECIAL NIÑOS, 10 ptas.

PLAN CHIRAC:

- EL M.C. NO DEBE ESTAR PENDIENTE DE LOS CAPRICHOS

BRUSELAS, 17 (Efe).— Un plan en cinco puntos, que se propone ser una respuesta a la decisión norteamericana de restringir las exportaciones de soja, fue presentada ayer por el ministro francés de Agricultura, Jacques Chirac, en el Consejo de Ministros de la Comunidad Económica Europea.

El Plan, que ha sido acogido en principio favorablemente por los compañeros de Francia en el Mercado Común, parte del principio de que es urgente para la C.E.E. constituirse una producción de materias ricas en proteínas que sirvan para alimentación del ganado.

En primer lugar, el ministro francés pidió al Consejo de Ministros que prohíba toda exportación europea de productos forrajeros que sustituyan a la soja. Después, se pide el aumento de la prima para la desnaturalización de la leche en polvo descremada, medidas de control para la exportación comunitaria de leche en polvo descremada, un aumento de la prima de desnaturalización del trigo tierno y la instauración de tal prima para el centeno.

A medio plazo, dijo Chirac, importa que el Mercado Común no este dependiente "de los caprichos del extranjero" y más particularmente "del buen deseo de los norteamericanos".

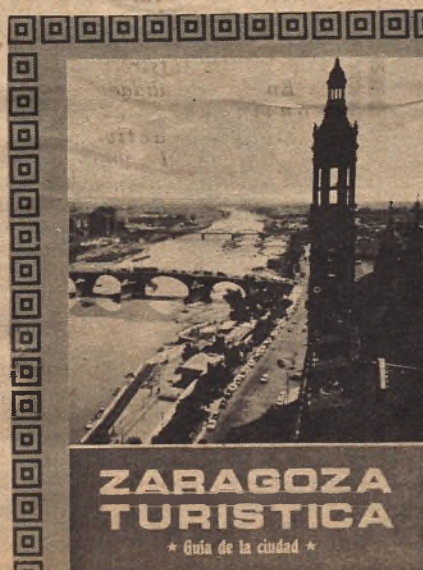
¡ATENCIÓN, UNICO
EN ZARAGOZA!

Bar TILO

TRES Platos, Pan Vinó y Postre, 50 Pts. Bodas, Bautizos, Comuniones, Banquetes. Todos los SABADOS. Noche de 9 a 12. CENA ESPECIAL Pareja 160 Pts. con SORPRESA. San Genís, 33 y 35 Zaragoza.
Horario de 5 mañana a 3 madrugada.

MIÉRCOLES.

SOPA DE COCIDO
COCIDO DE GARBANZOS
CARNE EN SALSA



ZARAGOZA TURISTICA

- PARA CONOCER NUESTRA CIUDAD
- PARA QUE LOS FORASTEROS NOS CONOZCAN

Mucho más que una guía de Zaragoza

En quioscos y librerías: CIEN pesetas.



CLAUSURA DEL CAMPAMENTO DE ALCOCEBRE

El segundo turno de Campamento "Jaime I" de Alcocebre, provincia de Castellón, integrado por muchachos procedentes de nuestra capital, fue clausurado en el día de ayer y los acampados regresaron seguidamente a su lugar de procedencia; debemos decir que estos muchachos en su gran mayoría pertenecían a colegios nacionales radicados en los distintos barrios de Zaragoza. El turno ha durado quince días.

El turno ha sido dirigido por don Javier Arranz Chicote, acompañado de un competente cuadro de mandos que han facilitado la formación de los chicos, a la vez que les han hecho pasar unos cuantos días alegres y divertidos.

Con este turno finaliza la acampada de la Delegación de la Juventud en la instalación de Alcocebre, que ha tenido dos turnos y que comenzó el pasado día 15 del mes de junio continuando así sus deseos de proyectar la labor de campamentos, no solo en instalaciones dentro de la provincia sino también fuera, sobre todo en instalaciones de playa.

OPOSICIONES A INFANTES DEL PILAR

Habiendo quedado algunas plazas sin proveerse, se convoca a oposiciones. Solicitudes, hasta el 15 de agosto, inclusive. Informes sobre requisitos, condiciones y documentación, en el Colegio de Infantes, calle Jardiel, 1, Zaragoza. Zaragoza, Julio de 1973

LA FABRICA "INAPOL" DE ESPUMA DE POLIESTER ASOCIADA CON "FIRESTONE"

La firma INAPOL, S. A., de Zaragoza, dedicada a la producción de espuma de poliéster, ha quedado recientemente asociada en el grupo Firestone.

Mediante este acuerdo de colaboración y asistencia técnica INAPOL consigue el respaldo de una firma internacional, experimentada en la producción de artículos de espuma, lo que significa tanto una mejora de los standards de calidad exigidos, como una normalización en la distribución al mercado nacional de poliéster y muy particularmente al importante mercado aragonés, donde INAPOL radica y tiene su principal campo operativo.

● ESTA NOCHE, "EL BOMBERO TORERO"

Esta noche a las once hará su presentación en nuestra plaza de toros en la actual temporada el popular espectáculo cómico taurino-musical titulado el Bombero Torero.

Ya es archisabido que su prestigio radica principalmente en estas cuatro columnas artísticas conocidas por los nombres de El Bombero, Manolín, Arévalo y Arealito, que realizan constantes parodias, trucos nuevos, e improvisaciones sin cuento.

Aparte de este póker de ases, también realizan interesantes y divertidas interpretaciones que son la admiración del público los ocho enanitos siempre exóticos, con su exhibición en la gran Corrida Goyesca con la lidia y muerte de un becerro por Manolín.

"Charlot y los minipresos de Alcatraz", "Los Boys Scouts", "Un, dos, tres...", "Los Astronautas" y la gamberrada futbolística. "A por la Copa", seguro que harán las delicias del público menudo y por supuesto también mayor que esta noche a las once se darán cita en la plaza de la Misericordia. Hasta luego.

JUZGADO DE GUARDIA

● "¡APARTA, QUE TE CONVIENE!"

MAS quererme y menos pelar patatas. Que te pasas el día pelando patatas como si tuviéramos una fábrica de hacer patatas fritas.

—Bien habrá que pelar las patatas para hacer la tortilla con patatas para la cena. ¿O quieres que las fría con pelarza y todo?

—Cuando pelas patatas no me haces ni golfo caso. Y como todo el día estás pelando patatas...

—Un poco exagerao ya eres, ya, Fermín...

—Más vale ser un poco exagerao que muy adusta. Que eres más aspa conmigo que la lija del catorce.

—Déjame pelar en paz, que ya está bien. Te aviso.

—¿De qué me avisas, vamos a ver?

—De lo plumazo que eres. De todos los pesaos que se han presentao al Premio "Plomo" de "Regate" ninguno pesa ni la mitad que tú. Ni aunque te tires con salvavidas flotas tú en el río.

—Pues deja de pelar patatas y no seré pesado.

—¡Aparta, que te conviene!

—¿Y por qué me de alpartar, vamos a ver?

—Porque te conviene. Ya te lo digo. Que igual que pelo una patata pelo a un marido.

—¿Eso es una amenaza, Nicolasa?

—Aparta, que te conviene.

—Pero me tienes que explicotear qué quiere decir eso.

—No hay más explicaciones. Aparta, que te conviene. Ya te lo he dicho.

—Sí. Ya lo has dicho, pero yo no sé lo que has querido decir con eso.

—He querido decir lo que he dicho. Apártate, que te conviene.

—Como no entiendo ni torta no me alparto, Nicolasa.

—Cuida, Fermín. Cuida que el filo está muy fino.

—¿Y eso qué quiere decir?

—¡Que no me incordies! Que una tentación la tiene la más pintada. Que se me va la mano. Que te miro y sólo veo en tí una patata que se me escapa sin pelar...

Fermín, casado, de 42 años, hallándose en la cocina de su domicilio con su esposa Nicolasa, mientras esta preparaba la cena de la noche, discutió con ella por cuestiones familiares.

Como Nicolasa no le hacía mucho caso y le contestaba a las preguntas que el otro le hacía, a su aire, aquella, que estaba pelando patatas le dijo:

—¡Aparta, que te conviene, Fermín!

El marido no entendía o no quería entender el significado de tales palabras, las que repitió machaconamente la mujer. En determinado momento de la discusión y como el marido siguiera haciendo reproches a su mujer, "por falta de cariño", ésta, como aquella que no quiere la cosa, con el cuchillo con que estaba mondando las patatas, sin moverse apenas, dio un corte en el brazo de su marido, causándole herida cortante de la que luego fue asistido en la Casa de Socorro.

Y es lo que después decía la Nicolasa, una y otra vez:

—Ya te decía que te apartaras, que te convenía, Fermín. Y no me hiciste caso.

A lo que el otro respondía:

—¡Esta mujer, esta mujer...! ¡Quién iba a pensarlo! ¡Igual me da en la tripa!

EXPRES/003.

La Banda Provincial de Música

45 Profesores, YA

"HEMOS PASADO VERDADEROS APUROS CON 20 MUSICOS"

LA región valenciana, siempre ha llevado justa fama de estar muy familiarizada con el pentágono. Seguramente es el trozo de tierra española que aporta el mayor número de profesionales al acervo musical español Especialmente en la modalidad de música de viento. Para nadie es un secreto que las bandas de música de dicha región son tan admiradas como temidas, cuando se presentan a la disputa de algún concurso nacional. Y que regularmente se llevan el trofeo. Del valenciano se suele decir que nace con instrumento musical debajo del brazo.

—Pues bien, en dicha región, concretamente en Traiguera, provincia de Castellón, nació hace cuarenta y cinco años don Victorino Bel, director de nuestra Banda Provincial desde hace seis años.

Con ocasión de haberse incorporado recientemente a dicho conjunto diez y siete nuevos músicos, hemos querido conocer distintas facetas de esa Banda tan vinculada de toda la vida al pueblo zaragozano.

Preguntamos a don Victorino si la banda que dirige tiene alguna característica especial que la distinga de las demás.

Absolutamente ninguna. Perteneció a la Diputación y está sometida a las directrices de la Administración Local. Precisamente yo accedí al puesto de director mediante concurso de traslado. Pero por supuesto, porque pertenezco al cuerpo de directores de bandas dependientes de la Administración Local.

—¿De cuantos profesores se compone actualmente la banda?

Con los diez y siete ingresados en las últimas oposiciones, sumaremos treinta y siete. Si añadimos las ocho plazas mas aprobadas por la Diputación y refrendadas por la Dirección General que van a salir a oposición, la plantilla se llevara a cuarenta y cinco músicos. Todos ellos por oposición.

—El tiempo que ha estado de Banda Provincial con veinte músicos hemos pasado verdaderos apuros profesionales. No se podían abordar ni interpretar programas de alguna ambición. Estábamos demasiado limitados. Hasta tal punto, que tuve que recurrir a

consideraba imprescindible el hacerlo.

—Para una ciudad —prosigue— como Zaragoza de primera categoría, esos veinte números de que se componía la banda era francamente insuficiente. Ahora la cosa cambia completamente. Ya es una cifra respetable.

Para nadie es un secreto que la Banda Provincial está especialmente vinculada al hacer taurino zaragozano. Vaya un recuerdo especial para Florentino Ballesteros. No se concibe un espectáculo taurino en nuestra plaza sin que lo amenice y prestigie la Banda Provincial.

—¿Es una obligación?

Por supuesto. La asistencia de la Banda es obligatoria. Como la plaza de toros es propiedad de la Diputación, es natural que estén condicionadas nuestras actuaciones. Que por lo demás, lo hacemos con la mayor satisfacción.

En este momento uno se acuerda de las veces que la pasión del aficionado convierte a la banda, o por mejor decir a su director, en cabeza de turco ocasional. Se produce siempre cuando el requerimiento de que toque la música no es aceptado instantáneamente. Al comentarlo con don Victorino contesta sonriente.

—Mire usted, a mi me gusta la fiesta nacional, pero no soy excesivamente apasionado. Quiero significarle con esto que procuro estar en condiciones equilibradas para tomar una decisión. Imito un tanto al presidente cuando recorre todas las localidades con su mirada para observar los pañuelos que piden la oreja. Yo también procuro captar el ambiente general de los espectadores y luego obrar en consecuencia.

—¿Usted cree que ha perdido la banda fuerza popular?

En los seis años que yo llevo al frente de ella, me parece que no. Claro, yo no puedo juzgar el hecho a través de tiempos remotos.

—¿Cuales son las obligaciones del conjunto que dirige?

—Pues mire usted, al no haber Banda Municipal tiene que suplir en parte también esta circunstancia. Resumiendo. La misión es estar presente en todos los actos públicos oficiales y en los particulares, donde sea necesaria y

minifarsas de la CIUDAD

OLOR a VACA

ESTA es la historia real de seis jóvenes estudiantes quienes, después de haber sacado unas notas fabulosas, pudieron conseguir el permiso de sus padres para poder ir a practicar su deporte favorito: La montaña.

Y hasta Añiselo que se fueron los seis, formidablemente, casi suntuosamente equipados. Algunos de ellos estrenaban ese día sus atuendos y utensilios montañeros. En casa les habían puesto unas viandas realmente suculentas.

Así fue como estos seis jóvenes se fueron de vacas... ciones a gozar del Pirineo aragonés. Ya en Añiselo adoptaron un refugio que si no confortable, les pareció bueno de verdad. Eran sobre las doce del mediodía. El sol picaba y apetecía el baño.

—¡Qué gozada si ahora nos damos un chapucete en el agua fresca, fresca...! ¿Hace la idea chicos?

—Hecha está. ¡Vamos al río, patos!

Y al río de aguas frías se fueron los muchachos. El agua estaba de frigorífico centrífugo pero el sol la hacía soportable. Después y sobre las cinco decidieron subir a su refugio, donde les esperaban las fiambreras de la carne empanada con berengenas y las inevitables tortillas de patatas y de pimientos...

—¿Qué pasa aquí? ¡La puerta está cerrada. ¿Quién abre el sésamo?

Al fin pudieron abrir la puerta que ellos dejaron bien abierta, y contemplaron con estupor que dentro de su refugio había seis hermosas vacas, seis.

¡Y qué calamidad, cómo estaba aquello! ¡Pobres mochilas! ¡Pobres jerseys de punto sin estrenar! Las vacas se les habían ensuciado en todo.

—¡Pero si a mí se me han comido las plumas del saco de dormir que me compré en Andorra...!

Rápidamente decidieron recoger los restos de sus equipajes, llenos de pisotones y babas de vaca. Pero tuvieron que hacerlo a una mano, pues la otra la tenían empleada en taparse la nariz.

Uno de los muchachos tuvo que dar a unos perros los choricitos fritos de Pamplona que mamá le había puesto en una fiambarrera junto a unos huevos duros que a juzgar por las pezuñas de las vacas debían estar muy blandos. Los choricitos chupados por las vacas y los huevos pisoteados fueron para los perros.

Un estudiante se mareó y tuvieron que bajarlo al pueblo, donde una amable señora le hizo una confortable taza de té de roca. Desde allí pidieron un taxi a Sabiánigo que los recogió a todos con su olor sin poderse quitar del cuerpo y con sus equipos mordidos por las vacas, trayéndolos a Zaragoza.

Luego, en Zaragoza, ya se pueden ustedes imaginar las peculiares escenas familiares.

—¡Pero hijo mío, qué olor a vaca traes!

Los restos de los estupendos atuendos de montaña estuvieron en una de las casas tres días en la bañera. Malas, muy malas vacas... ciones de montaña las de estos jóvenes zaragozanos que fueron a oxigenarse a Añiselo y que por culpa de seis hermosas vacas, seis, tuvieron que regresar apresuradamente para quitarse en Zaragoza el perfume insoponible de las seis vacas.

Diputación de Huesca

UNA TABLA TIENE LA CULPA

No es que el pintor, --el artista-- tuviese una distracción de esas que pueden costarle la vida... profesional.

Nada de eso. Se trata simplemente de un descuido en el montaje de las tablas verticales que componen este letrero que tienen ustedes delante.

Es un simple error de composición. De acoplamiento. Si esa tablita aludida que no aparece



por ninguna parte, hubiese sido colocada en su sitio, esto es, entre la letra G y la H del rótulo que encabeza este comentario, la cosa quedaría perfecta. Esto es, en lugar de CAMPING HELIOS todo en una pieza, se leyera en el enunciado CAMPING HELIOS.

También como está escrito se entiende. Prueba de ello, que el Camping de Helios a pesar de haber estado en su lugar descanso, la pasada temporada, está actualmente casi rozando el tope.

Pero como la solución de dejar correcta la inscripción es tan sencilla y tan barata, nos hemos atrevido a proponerla en este reloj de la ciudad. Mucho más ahora, que el club del río está puesto en hora, como nunca.

Y perdonen los amigos de Helios nuestra intromisión.

"SABER ANDAR NO BASTA"

Un cartel que llama la atención poderosamente entre los que figuran en la "Campaña del peatón" es el que lleva un slogan interesante: "Saber andar, no basta... Enseñe a circular!"

Esos niños, como los ancianos, son víctimas de los



desconocimientos de circulación, cada vez más complicada en las ciudades populosas. Hasta tal punto que se ha hecho obligado enseñar a circular a los niños, en evitación de ser atropellados.

A esto, están obligados sus familiares, en primer lugar y cualquier persona cercana a las proximidades, de cometer la imprudencia, por desconocimiento.

A los niños hay que enseñarles a circular.

CAMPAMENTO DE ANADE

Alrededor de un centenar de muchachos del Centro Cultural ANADE de Zaragoza, se encuentran acampados durante este mes de Julio en los maravillosos parajes del privilegiado pueblo pirenaico de Aragüés del Puerto.

El programa de estos jóvenes, debidamente encauzado por sus educadores, se campone principalmente de clases teóricas, marchas y juegos, que realizan dentro de un clima de compañerismo y sana alegría deportiva, distribuyendo las distintas jornadas en marchas a los puntos limítrofes, juegos de rugby, fútbol, tablas gimnásticas, así como campeonatos de ajedrez, damas, etc., sin olvidar los fuegos de campamento, que tienen lugar por la noche.

Estos jóvenes componentes de este campamento, están dando una nota de color, en estos turísticos paisajes del Pirineo oscense, que son los de Aragüés del Puerto.



INAUGURACION DE DIVERSAS OBRAS EN LA CUENCA DEL JALON

Ayer inició una serie de viajes el gobernador civil de la provincia don Federico Trillo-Figueroa, con motivo del XXXVIII aniversario del Alzamiento Nacional, empezando por la cuenca del Jalón, inaugurando diversas obras, que importan más de dieciséis millones de pesetas.

En unas, abastecimiento y distribución de aguas, en otras canalizaciones y caminos; centros telefónicos, fuentes; instalaciones diversas y el señor Trillo-Figueroa manifestó, que pensaba exponer con todo realismo y sinceridad al ministro de Obras Públicas, la urgencia del llamado "Plan Jalón".

En todos los pueblos el señor Trillo-Figueroa fue recibido con grandes muestras de cariño, con esa expresión natural de los pueblos de la ribera del Jalón, abierta al que llega.

En el Frasno se inauguró el teleclub, abastecimiento y distribución de aguas y en Morata de Jalón pavimentación de varias calles, reparación de la ermita, alumbrado público, saneamiento y conducción de aguas y otras mejoras. En Lucena de Jalón se inauguró en nuevo centro telefónico, consultorio médico, parque municipal, biblioteca municipal, almacén-granero, reformas en la Casa Consistorial y en Rueda de Jalón fue inaugurado un lavadero, conducción de aguas, distribución y saneamiento, mejoras de alumbrado público y otras importantes.

En todos los pueblos recogió muestras de simpatía y los deseos e inquietudes del vecindario de las localidades visitadas.

Una activa jornada de nuestra autoridad provincial que alrededor de las dos de la tarde regresó a Zaragoza.

LA JUVENTUD SIGUE DISFRUTANDO DE LOS CAMPAMENTOS DE VERANO

El joven subido a los troncos preparando un tirolinas o algo difícil que hacer; es la aventura de los días de verano, de la libertad en la montaña, de hacer cosas que el invierno no ha permitido hacer como son subirse a los árboles, descender, ir de marcha, dormir en la tienda de alta montaña, hacerse la comida,



seguir una pista de rastreo, aprender a manejar la brújula, orientarse en un plano, coleccionar mariposas e insectos, vivir una tormenta en la montaña, nadar, cantar canciones en los fuegos de campamento, izar la bandera nacional, jugar al fútbol, etc.

Es la aventura del campamento; la aventura del verano, apto para menores de edad, para nuestros chicos aragoneses; es el momento de aprender, pero no en los libros, de aprender formación social de verdad y conocer España en sus campos y en sus bosques, de hacerse mejor ciudadano y mejor español; es el mensaje de estos días y que recoge la foto tomada en uno de los campamentos de la D. de la Juventud.

LA ESCALERA DEL PORRAZO



El final de la escalera que une al Puente de Santiago con Helios es en su final sumamente peligrosa.

Cuesta trabajo comprender el motivo de que en una obra tan bien acabada, en una construcción que se gastaron tantísimos millones, cual es el Puente de Santiago, se dejaron un detalle tan insignificante que está ocasionando más de un disgusto.

Véanlo ustedes en la prueba gráfica. El escalón último de dicha escalera resulta demasiado elevado

del suelo. Demasiado alto, especialmente para niños pequeños y personas de alguna edad.

Y por supuesto también para los jóvenes. Ayer fuimos testigos de excepción, de la caída de una joven que calculó mal la excesiva altura final. Y según nos informan, esto está ocurriendo a diario.

¿Solución? Sencilísima. Basta y sobra con añadir una grada al final de la escalera. Da la impresión de que se trata de un olvido, simplemente. Un olvido muy fácil de remediar. De verdad que se agradecería fuera subsanada dicha deficiencia.

Diputación de Huesca

SUCESOS

EL DEVASTADOR FIN DE SEMANA
EN LOS BOSQUES BARCELONESES

LA "OLA DE FUEGO" SOFOCADA

BARCELONA, 17 (Cifra).— Un centenar de hectáreas de bosque, en su mayoría pobladas por pinos, quedaron destruidas por el incendio forestal iniciado ayer por la noche en las cercanías de la localidad de San Quirico de Tarrasa, y que hasta las diez de la mañana de hoy no pudo ser sofocado.

A media mañana se han retirado varios coches de bomberos con sus correspondientes dotaciones, quedando los otros cuatro en la zona siniestrada para evitar que con el creciente calor del día, pudiera tomar nuevo incremento el siniestro.

Con este incendio forestal, parece que han quedado dominados todos los siniestros de este tipo, que afectaban a la provincia de Barcelona y que alcanzaron un elevado número en los últimos días.

Pero parece vuelve a tomar incremento el siniestro registrado en Massanet, en la vecina provincia de Gerona

Edmond Levy ingresó en prisión

VALENCIA, 17 (Europa Press).— Colind Edmond Levy Harrington, detenido en el depósito municipal de Denia bajo la acusación de haber tratado de dar muerte a su mujer, ha prestado declaración ante el juez comarcal de la mencionada localidad, quien ha ordenado el traslado a la prisión provincial de Alicante, donde

se ha incorporado hoy.

La mujer de Colind, la famosa Norma Levy, es la principal encartada en un asunto de prostitución, chantaje y posiblemente intento de espionaje, descubierto recientemente en Inglaterra y en el que se vieron envueltas altas personalidades de la política inglesa.

EN LA MINA GALESA DE CYNHEIDRE

● DOS MINEROS, ATRAPADOS

LLANELLI (Gales), 17 (Efe).— Equipos de rescate trabajaron durante toda la noche pasada para llegar al lugar donde se supone que se encuentran atrapados, a más de cien metros bajo tierra, dos mineros, que desaparecieron ayer al producirse una repentina avalancha de agua en la mina de Cynheidre, sur de Gales.

Los miembros del equipo de rescate en punta, tienen que abrir una entrada en la boca del túnel donde trabajaban los dos mineros, que ha sido taponada por una acumulación de más de 50 metros de barro y piedras.

Los mineros desaparecidos son Michael Williams, de 36 años de edad, casado y con dos hijos, y Frank Evans de 52 años, casado y con un hijo de 22 años.

Las posibilidades de encontrar a los dos hombres con vida son "remotas", dijo un funcionario de minas hoy.

"Ambos se encontraban frente al lugar por donde entró la tromba de agua", dijo.

MADRID

A PUNTA DE PISTOLA

Intentaron atracar una Central de Ahorro

MADRID, 17 "Europa Press".— En la tarde de ayer fue cometido un atraco en la Central del Ahorro Popular del Puento de Vallecas. Los atracadores, dos hombres armados con una pistola cada uno, amenazaron al único empleado que había en el establecimiento para que les entregara el dinero de la caja. Como el empleado se negara a ello, los malhechores le quitaron la cartera —con unas 800 pesetas— y le encerraron en el baño.

Al cabo de algunos minutos el empleado pudo salir del recinto y comprobó que los atracadores habían revuelto papeles y objetos tratando de buscar dinero, cosa que no consiguieron hallar. El hecho fué puesto en conocimiento de la policía que realiza la investigaciones oportunas para localizar a los delincuentes.

● DOS HERMANAS GEMELAS, ATROPELLADAS Y MUERTAS POR UN TURISMO

LA CORUÑA, 17 ("Europa Press").— Dos hermanas gemelas, de 16 años de edad, han fallecido hoy en la carretera de Carreira a Aguiño, al ser atropelladas por un turismo. Las dos hermanas, Ramona y Ermita Martínez Cores, caminaban por la orilla izquierda de la calzada en compañía de Rosa María Pérez Casais, de 18 años, cuando el automóvil que conducía don Dionisio Sampedro Fernández, de 41 años, que venía en dirección contraria las atropelló.

Ramona falleció en el acto y su hermana fue trasladada a un sanatorio de Santiago, donde murió. La amiga tiene heridas de carácter grave.

● TRES MUERTOS Y DOS HERIDOS GRAVES AL COLISIONAR DOS TURISMOS

SEGOVIA, 17 (Europa Press).— En el kilómetro 25 de la carretera comarcal 605 en el término municipal de Tabladillo, en esta provincia, colisionaron frontalmente dos turismos, resultando tres personas muertas y dos heridas de gravedad.

Uno de los vehículos era el matriculado en Segovia 3284-A, falleciendo el conductor don Pedro Torres Sastre Pascual, de 22 años y su ocupante Dolores Sastre Santos, de 19 años, ambas residentes en Campo de Cuéllar.

En el otro vehículo, matrícula Segovia 11.531, resultó muerto el ocupante Francisco Javier Cabo, maestro nacional, de 32 años de edad, residente en Segovia.

Resultaron heridos de gravedad, la señorita Begoña Muñoz Pascual, de 15 años y el conductor del segundo coche.

● LAS HERMANAS OTTOLINA Y QUIQUE HERREROS, HERIDOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO

SANTANDER, 17 (Cifra).— Tres hijas del "rey de la televisión" venezolana, Renni Ottolina, llamadas Rina, Rona y Rena, han resultado heridas, la primera de cierta gravedad, en un accidente ocurrido en el desfiladero de la Hermita en las proximidades de Potes, al precipitarse al río el coche en que viajaban.

El coche era conducido por el hombre de negocios cinematográficos, Quique Herreros, hijo del también conocido humorista del mismo nombre, y se dirigía hacia Asturias. Por causas desconocidas, el coche se precipitó en el río Deva.

Rina Ottolina había filmado en España "La venganza de la momia" e iba a interpretar con su hermana Rona una nueva película cuyo guión está realizándose actualmente.

● SEIS MUERTOS Y 15 HERIDOS EN ACCIDENTE DE CARRETERA EN BRASIL

FORTALEZA (Ceara, Brasil), 17 (Efe).— Seis personas resultaron muertas y otras 15 gravemente heridas al volcar ayer el camión en que viajaban en el municipio de Ipu, a unos 440 kilómetros de Fortaleza.

Las dificultades existentes en las comunicaciones entre Ipu y Fortaleza no han permitido obtener más detalles sobre el accidente, únicamente se sabe que en el camión siniestrado iban varias familias, que se trasladaban del campo a sus respectivos pueblos del interior del estado brasileño de Ceara.

HUNDIMIENTO EN EL "METRO" MADRILEÑO

LOS ALBAÑILES QUE PARTICIPARON EN LA OPERACION DE RESCATE, GALARDONADOS

MADRID, 17 (Europa Press).— El ministro de Relaciones Sindicales, señor García Ramal, ha impuesto los galardones con la distinción al Mérito Social en la Construcción, otorgados por la Unión de Trabajadores y Técnicos del ramo, a los veintiún albañiles de la empresa "Dragados y Construcciones", que participaron en el rescate de sus compañeros sepultados por el hundimiento en las obras de la estación de Pío XII del "Metro" madrileño, ocurrido hace unos meses.

También le fue impuesta esta distinción a la asistente social Sagrario Alvarez, que asesoró la labor de salvamento.

En primer lugar, el señor Gómez Avellan, presidente de la mencionada Unión y el Consejo Nacional de Trabajadores, ofreció al ministro el distintivo de honor de Vigilante en Seguridad e Higiene en el Trabajo y exaltó la labor de éste y las virtudes de los trabajadores condecorados.

Tras la imposición de distinciones, el señor García Ramal reiteró la exaltación de virtudes de los homenajeados, y tuvo en recuerdo para los que perecieron en el siniestro.

Además del señor García Ramal y del señor Gómez Avellan, presidieron el acto el secretario general adjunto de la Organización Sindical, director central de Asuntos Sociales Sindicales, presidente del Sindicato Nacional de la Construcción, vicepresidente de la Unión, y el delegado provincial Sindical de Madrid.

Asistieron al acto también, las mujeres de los veintiún albañiles y sus hijos, así como más de doscientos representantes de la prensa.

CURSILLO

Seida
SERVICIO OFICIAL
SEAT

"MINI-MECANICO"

Pº José Antonio, 17 * Av. Tenor Fleta, 44 y 46
García Sánchez, 26 y 28 * Avda. Hispanidad, s/n.

LOS EXITOS DE UN IMPORTANTE CURSILLO DE
MECANICA GRATUITO, PARA USUARIOS DE SEAT

En el año 1971, Seida-Seat creó este cursillo que denominó Mini-Mecánico. Fué difundido entre los usuarios de la marca Seat y acogido con gran satisfacción por los clientes.

Desde entonces han pasado por estos cursillos más de 10.000 usuarios, habiendo sacado el máximo provecho de las enseñanzas que se les impartieron, adquiriendo un conocimiento más profundo de su automóvil Seat.

Estos cursos se celebran todas las semanas del año los días martes y viernes, reuniéndose en estas fechas los mismos usuarios de 8 a 9 1/2 de la tarde. Disfrutan de las sencillas e interesantes prácticas dirigidas por un monitor, cuyas expresiones son fácilmente interpretadas por los asistentes, que son transportados al mundo mágico de su propio automóvil Seat, desconocido para ellos hasta ese momento.

En estos cursillos se exponen los puntos siguientes:

- La facilidad del cambio de una rueda.
- Cambio de correas.
- Reparación de pequeñas averías eléctricas.
- Cambio de lámparas en faros delanteros y pilotos.
- Cambio de platinos.
- Pequeñas reparaciones en carburador.
- Demostración del funcionamiento del motor y caja de cambios.
- Corregir posibles deficiencias en refrigeración.
- Conocer la forma de reparar pequeños fallos en carretera.

SEIDA INVITA a asistir a estos cursillos gratuitos:

Al usuario de Seat para conocer más su automóvil.

Al futuro comprador de un vehículo, para conocer intensamente el nuevo Seat antes de su compra.

Pueden solicitar la tarjeta de inscripción en cualquiera de nuestras Exposiciones, o bien, si le es más fácil, enviarnos el recorte adjunto.

SEIDA - SEAT

DESEO ASISTIR AL CURSILLO MINI-MECANICO
ESPECIAL PARA SEAT

Semana	Mes

Nombre

Dirección Núm

Teléfono Población

Tipo de Seat Matrícula

Si no dispone de automóvil, indicar sobre
qué modelo le interesa

COLOCACIONES

Compramos colecciones SELLOS.
Cualquier cantidad. También co-
lecciones importantes. Teléfo-
no 216344.

COMPRAS

PRECISO por la Estación Ser-
vicio Comercial Aragonesa de
Neumáticos, S. A. Alcalde Ca-
ballero, 22 (Polígono Oge-
llada). Oficina colocación.
Ref. núm. 21296.

FOTOGRAFIA-CINE

EQUIPOS Accesorios. Nuevo.
Ocasión. Confección
dispositivos para conferencia
Diputación de Zaragoza

**PERON
ASUMIRA LA
PRESIDENCIA**

**PARA FRENAR una
conspiración GORILA**

BUENOS AIRES, 17 (Efe).— Se asegura en medios parlamentarios que los próximos comicios no se realizarán de acuerdo con la actual ley electoral, elaborada durante el Gobierno del general Lanusse, como alternativa. Existen dos variantes. Por un lado se sostiene que se volvería al régimen de la ley Sáenz Peña. Esto implica que la votación sería indirecta y que el mandato de las nuevas autoridades se extendería por seis años. Esto, a su vez, plantearía un desajuste, ya que la gestión del resto de los que fueron elegidos el 11 de marzo, está prevista para cuatro años.

No afectado por la última modificación operada en el plano institucional, el Parlamento centra ahora múltiples expectativas y se convierte en ámbito de decisión. Por ejemplo: circulan, como se sabe, versiones según las cuales serían intervenidas varias provincias, entre ellas Tucumán, Buenos Aires, Córdoba y Mendoza. Se trata de un tema incierto, como incierta es la noticia de que se haya decretado el estado de emergencia en las provincias de Buenos Aires, Santa Fe, y Córdoba. De todos modos, si es que se toma alguna decisión en aquel sentido, ella deberá someterse a la aprobación del Congreso.

Otro tanto ocurre con la Ley de Ministerios, que ya ha entrado en el Parlamento. Es de suponer que su aprobación sería de trámite rápido ya que su confección, es el resultado de la armonización de diversos intereses y ha sido discutida exhaustivamente. Pero cuando comience la "minicampaña electoral" los legisladores deberán viajar a sus respectivas provincias a trabajar en ese sentido y forzosamente, se ha de producir un "éxodo" de Buenos Aires.

A todo esto, las denominadas "formaciones especiales" del peronismo han fijado su posición. En un comunicado, las organizaciones "FAR" y "Montoneros" señalan que "el acceso del general Perón a la presidencia en estas circunstancias se da con el objeto de poner freno a una conspiración "gorila" (antiperonista), impulsada por el imperialismo a través de un puñado de traidores del movimiento peronista.

Añaden que Perón había renunciado a su candidatura "ante la oposición de la dictadura y para permitir que se desarrollara el proceso electoral, pero también para situarse en una oposición que le permitiera controlar todo el proceso de paso del Gobierno "al Poder". Agregan que debió cambiar su estrategia ante la "conspiración" citada y nombran como responsables, entre otros, al ministro de Bienestar Social y al secretario general de la C. G. T.

Finalmente exigen que se modifique la ley de acefalia y Perón asuma la presidencia provisional hasta los próximos comicios y llamar a la movilización y organización. Por su parte, las Fuerzas Armadas Peronistas (FAP) levantan la consigna "Perón al Poder", rechazan la posibilidad de que lo haga con "la corte que hoy lo rodea, los mismos que en 1955 posibilitaron el golpe "gorila" y que durante 18 años traicionaron las luchas del pueblo". Y exigen que lo haga "con los trabajadores y no con los traidores". Como las otras organizaciones convocan a la "movilización y organización permanente, elevando "los niveles políticos y militares".

EXPECTATIVA EN EL RADICALISMO

BUENOS AIRES, 17 (Efe).— La semana que se inicia será definitiva para el radicalismo, que debe fijar su posición acerca de si apoyará o no la integración de la fórmula presidencial mixta Perón-Balbin, a sostenerse en las próximas elecciones.

El pasado fin de semana, las máximas figuras de la Unión Cívica Radical coincidieron en que "La Convención Nacional será la que decida sobre el particular". Sus deliberaciones, se realizarán el lunes próximo, pero en los medios políticos se insiste, en que los distintos sectores del radicalismo se definirán con anterioridad en el transcurso de esta semana, a fin de concurrir a la convención con una posición ya tomada.

Los próximos días traerán asimismo aparejadas otras novedades. Es muy posible que en su transcurso se produzca la entrevista formal entre el teniente general Perón y Ricardo Balbin. Durante ese nuevo contacto entre los líderes justicialista y radical, el ex-presidente formularía al titular

del comité nacional de la UCR la invitación para integrar con él la fórmula mixta.

En la residencia del teniente general Perón, en la calle Gaspar Campos Vicente López, se vivió ayer una jornada tranquila. Las consultas al líder justicialista, tan numerosas como habituales hasta hace dos días, disminuyeron durante el fin de semana y no se produjeron en la mañana de ayer, en que únicamente el cardiólogo Pedro Cossío, el médico que atiende al ex-presidente concurrió a la casa, donde permaneció por espacio de una hora y media.

Los dos únicos visitantes de la víspera fueron el presidente provisional y el ministro de Hacienda y Finanzas, quienes llegaron con diferencia de minutos, alrededor de las 18.

José B. Gelbard dijo que se había conversado sobre temas económicos:

Afirmó, asimismo que "este paréntesis en la situación actual, no influye en lo más mínimo en la inversión de capitales extranjeros en el país, lo que se hará de acuerdo con las leyes vigentes".

En cuanto si se efectuaría una modificación de reembolso o tipo de cambios con miras al comercio exterior "para paliar el proceso inflacionario", respondió Gelbard que "en este momento no hay inflación". "Estamos en un proceso de estabilización —dijo— y por consiguiente no cabe un reajuste".

Lastiri no suministró información, indicando solamente que había concurrido a saludar al teniente general Perón y que con él "habían hablado del tiempo". Cuando los periodistas le preguntaron si podía agregar algo más, el presidente provisional respondió: —Sí, que hace frío.

LA "OEA" ESTA MAL CONCEBIDA

SAN JOSE, (Costa Rica), 17 (Efe).— La Central Latinoamericana de Trabajadores

DEBE CREARSE LA "ORGANIZACION DE ESTADOS LATINO-AMERICANOS"

(C.L.A.T.) se pronunció ayer decididamente a favor de la sustitución de la Organización de Estados Americanos (OEA), por la Organización de Estados Latinoamericanos (ODELA).

El análisis de este tema correrá a cargo del décimo tercer Congreso Latinoamericano de Trabajadores que se realiza en esta capital, contándose para ello con la opinión terminante de la "CLAT" en contra de la "OEA".

El secretario general de la Central Latinoamericana, Emilio Maspero, manifestó ayer que la organización que representa considera que la "OEA" "ha fracasado en todos sus postulados y sólo ha servido de cobertura para la agresión económica, comercial, cultural, política y militar del imperialismo americano".

La (CLAT) agrega— reclama la imperiosa necesidad de que los latinoamericanos tomen en sus propias manos su destino.

Sobre la reunión que realiza en Perú para reestructurar la "OEA", Maspero reafirmó que "es de imperiosa necesidad sustituir ese organismo por la Organización de Estados Latinoamericanos; "la "OEA" está mal concebida y debe eliminarse el sistema de discriminación que actualmente existe, para establecer una relación de respeto y de igualdad, sin predominio del más grande sobre el pequeño".

AFGANISTAN, REPUBLICA

● EL REY MOHAMMED ZAHIR SHAH HA SIDO DESTRONADO

NUEVA DELHI, 17.—(Efe-Upi).— Se ha proclamado la República en Afganistán, informa esta mañana la red de emisoras de radiodifusión india, que cita una emisión de Radio Kabul.

El anuncio de la proclamación de la república fué hecho por el ex-primer ministro Sardar Mohammed Daud, a través de Radio Kabul, informa la radio india.

Radio Kabul no dijo nada sobre la suerte corrida por el rey Zahir Shah.

El ex-primer ministro de Afganistán Mohammed Daud, de 54 años, que ha proclamado la República en el país, ocupó el cargo de jefe de Gobierno afgano, por espacio de 10 años, hasta 1963.

El rey Mohammed Zahir Shah, que ha reinado durante 40 años sobre una población de unos 14 millones de habitantes, sucedió en el trono a su padre, asesinado en 1933.

El último Gobierno afgano, presidido por el primer ministro Mohammed Mussa Shafiq, fue constituido en el mes de diciembre del año pasado.

EL REY, EN ROMA

LONDRES, 17 (Efe-Reuter).— El rey Mohammed Zahir Shah de Afganistán estuvo en Londres a primeros de este mes y salió en dirección a Roma el día 7, ha manifestado hoy un portavoz del Foreign Office.

El portavoz ha dicho que el rey vino a Londres procedente de Kabul, en visita privada, para tratamiento médico.

Un funcionario de la Embajada del Afganistán en Londres ha manifestado que el rey se encontraba aún en Italia, y se alojaba en

BANCO INDUSTRIAL DE CATALUÑA

le ofrece

doblar sus ahorros

en diez años y medio, con

certificado de depósito al 7%

en imposiciones a plazo de cinco años y también le ofrece

6'75% a plazo de cuatro años

6'50% a plazo de tres años.

6'25% en plazo superior a dos años.

endosables garantizados sin ningún gravamen por la seguridad bancaria.

D. _____

Calle _____ nº _____

Población _____ Telf. _____

desea más información por:

visita teléfono carta

BARCELONA Pº de Gracia, 45. Tel. 215 69 00

VALENCIA Pza. Alfonso el Magnífico, 5. Tel. 21 13 33

LERIDA Avda. del Caudillo, 43. Tel. 23 75 77

ZARAGOZA Canfranc 22-24, (Puerta del Carmen). Tel. 21 98 04

MADRID Glorieta Rubén Darío, 5. Tel. 419 81 50

BILBAO (procurador)

Anunciado por el BANCO DE ESPAÑA con el número 9589

En Chile:

La ultra-derecha declara la guerra al Gobierno

"NO DESEAMOS VER A NUESTRA PATRIA DESANGRADA"



SANTIAGO DE CHILE, 17. (Efe).—

"Lucharemos hasta las últimas consecuencias para terminar con el régimen de Salvador Allende" dijo ayer Roberto Thieme, uno de los dirigentes de la organización ultraderechista "Patria y Libertad", que el grupo pasaba a la clandestinidad.

Los periodistas que fueron invitados a la conferencia de prensa de Thieme, quien se asiló en Argentina después de protagonizar el 23 de febrero pasado un falso accidente de aviación, fueron transportados en varios vehículos que dieron vueltas por el sector precordillerano de la capital chilena; durante el largo trayecto, que duró más de dos horas, los vehículos recibieron contraórdenes en dos ocasiones.

Finalmente, los automóviles llegaron hasta el restaurante "Munich" situado en el sector cordillerano de "El Arrayan", prácticamente copado por elementos del movimiento nacionalista "Patria y Libertad", que actuaron con sus rostros cubiertos por medias.

Los periodistas fueron instalados en un comedor interior, donde tuvieron que esperar otros veinte minutos. El reloj marcaba las 17,00 horas cuando apareció Roberto Thieme, que vestía un fino traje gris de lana y anteojos oscuros. A su lado, marchaba la figura imponente de su hermanastro Ernesto Muller, quien a primeros de mayo fue herido en un enfrentamiento armado en la capital chilena.

Thieme empezó señalando que reasumía el cargo de secretario general de "Patria y Libertad" ("P y L"), que desempeñaba hasta la fecha de su falso accidente de aviación, y anunció que el grupo

pasaba a la clandestinidad, porque dijo "iniciamos hoy la ofensiva total contra el marxismo armado".

"Pablo Rodríguez es y será el jefe nacional del movimiento; esos patriotas cuentan con toda nuestra adhesión y reconocimiento", agregó.

Thieme terminó la declaración manifestando: "Notificamos a los enemigos de Chile que iniciaremos las acciones inmediatamente, seguiremos el ejemplo de nuestros valientes militares: el general Roberto Viaux y el coronel Roberto Soupper".

El primero dirigió el frustrado intento de 1970 de impedir que Allende asumiera el poder y que terminó con el asesinato del general René Schneider, a la sazón comandante en jefe del Ejército. Viaux actualmente cumple pena de presidio y se estima saldrá en libertad a fines de septiembre.

Thieme se abstuvo de señalar la forma en que se iba a desarrollar la acción contra el Gobierno de Allende, aunque dejó entrever claramente que, "Patria y Libertad" había elegido la vía violenta y agregó: "Yo no estoy porque haya guerra civil en Chile, nadie desea ver a su patria desangrada. Pero si ese es el precio para terminar con la actual situación, debemos pagarlo".

ALLENDE: LLAMAMIENTO AL DIALOGO

El Gobierno de Allende realizó ayer un llamamiento urgente al diálogo de los sectores democráticos del país para evitar la guerra civil.

"La población debe estar consciente de que está al frente de una situación política extremadamente grave". Así se indica en la declaración oficial que el Gobierno hizo pública ayer tarde. La declaración señala que "hay fuerzas interesadas en arrastrar al país a la guerra civil".

En una alusión a la "clandestina conferencia de prensa" que celebró en medio de estrictas medidas de seguridad, el secretario nacional del movimiento "Patria y Libertad", Roberto Thieme, la declaración del Gobierno dice: "Un claro ejemplo de hasta donde puede arrastrar al país, la delirante conducta de elementos que se han colocado fuera de la nacionalidad, la constituye la declaración pública que hicieron en la tarde de ayer, los que ahora se erigen como continuadores de la trayectoria marcada por los jefes públicos de la secta "Patria y Libertad", quienes después de fracasar en su intento del 29 de junio (sublevación de un regimiento) eligieron el cómodo y poco honroso camino del asilo diplomático, para eludir enfrentarse con la justicia.

MILITAR CHILENO ASILADO EN PARAGUAY

SANTIAGO DE CHILE, 17 (Efe).— El Gobierno de Paraguay concedió asilo político al teniente del Ejército chileno José Guillermo Gasset, que se encuentra en la sede diplomática de ese país en Santiago desde los días siguientes al frustrado levantamiento del regimiento blindado número dos.

La información la dio a conocer ayer el ministro chileno de Asuntos Exteriores Orlando Letelier.

Contra el teniente Gasset, del blindado número dos, existe una orden de detención emanada de la Fiscalía Militar, que instruye el proceso por la intentona de aquella unidad militar. Se dijo además que Gasset robó armas de su unidad, entre ellas algunas ametralladoras, cuyo paradero no ha sido conocido.

Letelier dijo que "si los países amigos de Chile quieren calificar estos hechos de delitos políticos, nuestra tendencia, es respetar esta decisión".

SEGUN EL VESPERTINO "ULTIMA HORA"

INTENTAN ASESINAR A ALLENDE

● "LAS ACTIVIDADES ILEGALES DE LOS FASCISTAS SE ORIENTAN LISA Y LLANAMENTE A MATAR AL PRESIDENTE"

SANTIAGO DE CHILE, 17 (Efe).— "Planean otro golpe, con el asesinato de Allende", tituló hoy con grandes caracteres el vespertino socialista "Ultima Hora".

El diario añade en una crónica interior: "Las actividades ilegales de los oligarcas se orientan lisa y llanamente al asesinato del presidente Salvador Allende.

El periódico se hace eco de la declaración oficial del Ejército sobre los sucesos del pasado 29 de junio que señala los planes de los sublevados, para secuestrar al presidente. Al respecto, dice "Ultima Hora": "El pueblo debe saber que los planes fascistas contemplaban la muerte del jefe del Estado y no un absurdo secuestro".

A juicio del vespertino, el país vive una auténtica escalada de violencia de los "grupos reaccionarios". En este sentido señala: "a las 21,45 horas de anoche, personal del Regimiento de Infantería repartía panfletos a miembros del Regimiento". Concepción, es un importante centro industrial a 500 kilómetros al sur de la capital.

Por su parte, el presidente Salvador Allende conversó brevemente con los periodistas, al entrar ayer por la mañana en el Palacio de Gobierno. Al referirse a los "provocadores" de "Patria y Libertad" indicó "algunos de ellos todavía actúan escondidos". En relación a los atentados producidos en las últimas horas y que fueron dirigidos contra domicilios de altos mandos de la Armada, el Dr. Allende señaló: "Era previsible, lo anunciamos hace mucho tiempo".

EXHORTACION DEL EPISCOPADO CHILENO, ANTE EL AÑO SANTO:

"Nunca habíamos sentido tan real el pecado"

SANTIAGO DE CHILE, 17 ("Europa Press"). "Nunca habíamos sentido tan terriblemente real y cercana la presencia del pecado como en los momentos en que actualmente vive Chile", afirma en una exhortación pastoral el comité permanente del Episcopado chileno con motivo del Año Santo de la Reconciliación proclamado por Pablo VI.

Señala el Episcopado que "el odio entre hermanos — es decir, el pecado en su más

directa y brutal desnudez — se proclama hoy, de diversas maneras, por método y por principio, como el único camino capaz de conducirnos a una sociedad más justa." Seguidamente añade: "Nos urge liberar a Chile cuanto antes de este torbellino fratricida. No será el aplastamiento ni la eliminación de un bando por otro lo que nos traerá la paz y la reconciliación. Estas sólo pueden nacer del amor. Y no hay en el universo fuerza capaz de engendrar un amor más poderoso y de obrar una

reconciliación más profunda que la fé en Jesucristo".

Este Año Santo coincide en Chile con el "Año de la fé" proclamado por los obispos chilenos. Los prelados indican que "no podemos marchar hacia una verdadera reconciliación en el amor sin una visión de la realidad — de Dios, de los hombres, de la historia — que nos exija tal reconciliación. Tampoco podemos alcanzarla, sin contar con una fuerza más que humana dentro de

nosotros. Una y otra cosa nos la proporciona la fé".

Más adelante añade que "sin Dios cualquier intento de fraternidad o de humanismo vacilante, mutilado o truncado, termina volviéndose contra el hombre. Por eso, todo auténtico esfuerzo de reconciliación humana debe comenzar por nuestra reconciliación personal y comunitaria con Jesucristo y su padre".

Subrayan finalmente, que la fé "no consiste en un simple conocimiento

intelectual, en "saber" cómo es el Dios que anunció Jesucristo y en qué consiste el plan de amor que El tiene para los hombres. La fé es una vida nueva que supone fuerzas nuevas, fuerzas que nacen del contacto íntimo y personal con el espíritu de Jesús... que, derramándose sobre la comunidad apostólica el Día de Pentecostés la convirtió en signo e instrumento de unión y reconciliación de los hombres con Dios y del género humano entre sí".

EL CONSEJO DE ESTADO CELEBRA SESION PLENARIA

ORIOI Y URQUIJO TOMO POSESION COMO PRESIDENTE

MADRID, 17. ("Europa Press").— A mediodía de hoy ha celebrado sesión plenaria el Consejo de Estado bajo la presidencia del almirante don Luis Carrero Blanco, presidente del Gobierno, y con la asistencia de los ministros de Justicia, Gobernación, Obras Públicas, Educación y Ciencia, Comercio, Trabajo, Aire y Relaciones Sindicales.

El objeto de esta sesión plenaria era dar posesión de su cargo al nuevo presidente del citado alto cuerpo consultivo, don Antonio María de Oriol y Urquijo, que sustituye en el puesto a don Joaquín Bau Noya, fallecido recientemente.

El acto, al que asistieron los consejeros letrados, y otros componentes del alto organismo, se inició con la lectura del decreto de nombramiento, efectuada por el secretario del Consejo de Estado, don Alberto Martín Artajo.

Seguidamente prestó juramento de su cargo el nuevo presidente y tras serle impuestos los atributos presidenciales ocupó su escaño presidencial.

Seguidamente pronunciaron discursos el presidente del Consejo de Estado, don Antonio María de Oriol y Urquijo, y el presidente del Gobierno, almirante don Luis Carrero Blanco.

● LOS BUQUES FRANCESES SALEN DE LA ISLA MURUROA

PAPEETE, Tahiti, 17 (Efe-Upi).— Los barcos de guerra franceses han levado anclas, alejándose de la Isla de Mururoa en espera de recibir órdenes para empezar la nueva serie de experiencias nucleares. Unos 25 barcos franceses se encuentran envueltos en esta operación, que tiene por objeto probar una nueva serie de armas del arsenal atómico francés.

Las autoridades francesas mantienen silencio absoluto sobre el comienzo de las nuevas explosiones mientras que algunos funcionarios han afirmado que las primeras noticias vendrán del exterior.

EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO de ZARAGOZA

En el Boletín Oficial del Estado núm. 161 de fecha 6 de Julio del año 1973, se publica anuncio de convocatoria de subasta para contratar el proyecto de instalación de alumbrado público en el Barrio de la Cartuja Baja, tercera fase.

Los antecedentes de esta subasta se hallan de manifiesto en la Sección de Propiedades de la Secretaría General, durante el plazo de VEINTE días hábiles, a partir del siguiente al de la publicación arriba mencionada, admitiéndose proposiciones para tomar parte en la subasta, en la citada oficina, hasta las tres horas del día 1-8-73.

Lo que hace público para general conocimiento.
I. C. Zaragoza, 9 de Julio de 1973.

EL SECRETARIO GENERAL,
XAVIER DE PEDRO Y SAN GIL.

EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO de ZARAGOZA

En el Boletín Oficial de la Provincia núm. 152 de fecha 6 de Julio del año 1973, se publica anuncio de convocatoria de subasta para contratar el proyecto de instalación de alumbrado público en las calles de Marqués de la Cadena, José Oto, Molino Armas y Pascuala Perie.

Los antecedentes de esta subasta se hallan de manifiesto en la Sección de Propiedades de la Secretaría General durante el plazo de veinte días hábiles, a partir del siguiente al de la publicación arriba mencionada, admitiéndose proposiciones para tomar parte en la subasta, en la citada oficina, hasta las trece horas del día 1-8-73.

Lo que se hace público para general conocimiento.
I. C. Zaragoza, 9 de Julio de 1973.

EL SECRETARIO GENERAL,
XAVIER DE PEDRO Y SAN GIL.

A CUALQUIER HORA del DIA FACILITAMOS
información de las últimas COTIZACIONES de BOLSA

Llame al teléfono 23 88 03

(VARIAS EXTENSIONES)

BANCO ZARAGOZANO

PABLITO PICASSO,
ENTERRADO
EN ANTIBES

● SU PADRE NO ASISTIO A LOS FUNERALES

ANTIBES (Francia), 17 (Efe-Reuter).— El nieto del famoso pintor Pablo Picasso, conocido por Pablito Picasso, que murió el viernes a consecuencia de haber ingerido lejía concentrada, fue ayer enterrado en Antibes.

Pablito Picasso, de 24 años, que era empleado de Correos, tragó la lejía el 12 de abril momentos después de que se le negara dar el último adiós al cadáver de su abuelo.

Pablito, hijo de Emilienne y de Pablo Picasso, único hijo legítimo del pintor español, fue enterrado en un nicho del cementerio de Antibes, que había sido comprado por su padre, quien no asistió a los servicios religiosos.

ARAGON
expres

Diario
independiente

¡Ya decimos
bastante!

Nunca le
decepcionará

CASA GALAN

Restaurante económico

Para comer noche y día
CASA GALAN le ofrece
mayor economía

Casta Alvarez, 90 - Teléf. 227644
ZARAGOZA



CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD DE
ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA



35 OFICINAS EN ZARAGOZA

475 OFICINAS EN 5 PROVINCIAS
Y EN MADRID

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES
RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS.

● LOS RECURSOS AJENOS DE LAS CAJAS DE AHORROS ALCANZAN LOS 923.912 MILLONES DE PESETAS

MADRID, 17 (Europa Press).— Según el avance de datos de la Confederación Española de Cajas de Ahorros a 30 de junio, el saldo total de los recursos ajenos se ha cifrado en 923.912 millones de pesetas, superando, tanto en valores absolutos como en valores relativos, al crecimiento experimentado en los seis primeros meses de 1972.

Las cajas de ahorros confederadas han continuado su ritmo expansivo en la actividad crediticia alcanzando la cartera de préstamos y créditos a fin de junio, un saldo total de 407.180 millones de pesetas con un aumento de 33.298 millones de pesetas en el primer semestre del año en curso, cifra ésta muy superior a la que las cajas destinaron en igual período del año pasado para financiar las distintas actividades económicas.

PRODUCTO LIQUIDO TOTAL PRODUCIDO
POR TABACALERA EN 1972:

● 41.769'9 MILLONES DE PESETAS

MADRID, 17 ("Europa Press").— El producto líquido total obtenido por Tabacalera S.A. para el Tesoro público durante el pasado ejercicio fue de 41.769,9 millones de pesetas, lo que supone un aumento del 10,28 por ciento sobre el ejercicio precedente, según informa "Actualidad Tabacquera". Los ingresos totales de la compañía sumaron 58.182,4 millones de pesetas, con un incremento del 9,6 por ciento.

El total de recaudación por venta de tabacos, fue de 33.926,5 millones de pesetas—renta de tabacos peninsulares, 10.662,2 millones; renta de tabacos importados, 12.419,6 millones; impuesto sobre la venta de labores, 10.840,6 millones—; por renta de timbre se consiguieron 24.201,2 millones y por el servicio del papel de fumar, 54,7 millones de pesetas.

Los gastos del monopolio en el pasado ejercicio—dice la publicación citada—sumaron los 16.412,4 millones de pesetas, siendo un 8 por ciento superior al del ejercicio precedente.

savoy

cafetería - restaurante



¡¡¡ ACONTECIMIENTO DIARIO EN NUESTRA BARRA !!!

Tony, CAMPEON NACIONAL DE COCKTELERIA, prepara para Vd. señora o señorita, de 9 a 10 de la noche, ¡GRATUITA MENTE! el cocktail ganador "SAVOY 83."

COMPOSICION:

3/6 Whisky **LONG JHON**

1/6 Grand Marnier

1/6 Campari

1/6 Apricot Brandy de Cointreau

¡VENGA DE PROPIO, VALE LA PENA!

Durante todas las horas de hoy...
...información, actualidad, ritmo actual

RADIO JUVENTUD

su Emisor de Zaragoza

WASHINGTON

WILLIAM L. CLAIRBORNE

AHORA ADMITE HABER REALIZADO BOMBARDEOS SECRETOS CONTRA CAMBOYA

MUNDO/expres
CRÓNICAS ESPECIALES

EL PENTAGONO MINTIO

WASHINGTON, 17 (Crónica de "The Washington Post", en exclusiva para "ARAGON/expres")— La administración Nixon admitió ayer por primera vez que realizó incursiones de bombardeos secretos "B-52" en Camboya a principios de 1969, y falsificó informes para hacer que pareciera que los ataques se habían llevado a cabo en Vietnam del Sur.

Las incursiones de bombardeo y las subsiguientes misiones de protección fueron "plenamente autorizadas" por altas autoridades militares y civiles en Washington en una época en que el Gobierno norteamericano había reconocido oficialmente la neutralidad de Camboya bajo el régimen del príncipe Norodom Sihanouk, declaran funcionarios de la Administración.

A causa de la delicada situación diplomática en aquel entonces, "se adoptaron especiales precauciones de seguridad" para evitar la revelación pública de los bombardeos, ha reconocido el secretario de Defensa James H. Schlesinger.

Las precauciones de seguridad, han admitido funcionarios de la Administración, prevenían la quema de informes de las misiones de bombardeo contra Camboya y la sustitución de los expedientes de "vuelos de cobertura" sobre las actividades de las escuadrillas de "B-52" estacionadas en Guam.

El Pentágono hubo de admitir haber encubierto las misiones de bombardeos estratégicos sobre Camboya como resultado de las declaraciones de un ex-oficial de operaciones de las Fuerzas Aéreas ante una comisión del Congreso respecto a su participación en tales encubrimientos.

El ex-comandante Hal Knight declaró en la comisión senatorial de servicios armados que en marzo y abril de 1970 —antes de la penetración norteamericana en Camboya— prestó su colaboración para la planificación de misiones "B-52" contra objetivos camboyanos en al menos, unas dos docenas de ocasiones.

Knight, actualmente estudiante graduado en Memphis, Tennessee, expuso la existencia de un complicado sistema de falsificación de informaciones de tales misiones en el que las instrucciones eran enviadas secretamente a su base de seguimiento de radar y quemadas, a primeras horas de la mañana, después de cada incursión.

RAZONES POLITICAS

Knight dijo que se le había explicado que la ocultación de los informes de bombardeo se debían a "razones políticas" y, añadió que un oficial superior mencionó concretamente la posibilidad de que fueran objeto de críticas por la comisión senatorial de relaciones exteriores.

El ex-oficial admitió que todas las incursiones aéreas en cuya planificación participó se dirigieron contra objetivos camboyanos en las zonas del "Anzuelo de Pez" y "Pico de Loro", cerca de la frontera survietnamita. Tales regiones eran consideradas como reductos de las tropas norvietnamitas desde donde llevaban a cabo ataques periódicos contra cercanos puestos avanzados norteamericanos.

Algunos miembros de la comisión, especialmente el senador Strom Thurmond ha puesto en duda los motivos que guiaron a Knight para revelar las incursiones contra Camboya al senador William Proxmire, y, posteriormente, al senador Harold Hughes.

Thurmond explicó que Knight había admitido que se había visto obligado a dimitir de la Comisión de las Fuerzas Aéreas en octubre de 1972, porque había sido postergado en el escalafón en dos ocasiones como consecuencia de su escasa eficiencia.

El senador Barry Goldwater también criticó el testimonio de Knight del que dijo: "yo era uno de muchos que conocían la existencia de tales incursiones". Y añadió que las misiones de bombardeo se efectuaron a requerimiento de Sihanouk.

Por su parte el secretario de Defensa Schlesinger, en una carta dirigida a la comisión sólo declaró que antes de mayo, de 1970 se registraron ataques de B-52 contra Camboya.

Asimismo asegura que las incursiones se habían llevado a cabo durante algún tiempo y que habían sido plenamente autorizadas.

Schlesinger comenta que se había autorizado las incursiones "después de un cuidadoso estudio" basado en la protección de las vidas de los 500.000 militares norteamericanos entonces de servicio en Vietnam del Sur.

CHINA, INTEGRADA EN LA AVIACION CIVIL INTERNACIONAL

MOSCU

ROBERT KAISER

MOSCU, 17 ("Washington Post", especial para "ARAGON/expres").— La Unión Soviética y China han acordado establecer un servicio regular de vuelos entre Moscú y Pekín, decisión que hace suponer un deseo de relaciones más normales entre ambos países comunistas.

La agencia de noticias soviética, "Tass", anunció ayer que los dos gobiernos habían firmado un protocolo para inaugurar un servicio que comenzará a funcionar simultáneamente en las dos capitales.

Según los observadores diplomáticos, este nuevo acuerdo refleja una aparente disposición para superar la disputa ideológica que enfrenta a Moscú y Pekín. No obstante, ayer mismo "Tass" atacaba violentamente el tratamiento que la prensa china había dado a la primera fase de la Conferencia Europea de Seguridad.

En realidad, este nuevo pacto es una consecuencia de la decisión china de entrar en el sistema de la aviación civil internacional. Los chinos han adquirido últimamente una serie de aviones americanos y británicos y, al mismo tiempo, han firmado acuerdos sobre materias de aviación civil con otros países.

Por el momento, los aviones chinos no salen del Continente asiático, pero en Occidente se espera que esta situación cambie en un futuro próximo.

Los aparatos soviéticos vienen realizando la ruta Moscú-Pekín desde los años cincuenta, pero los chinos sólo llegaban hasta Irkutsk, en Siberia Central. En el pasado estos vuelos eran realizados por un tipo de avión relativamente lento, el soviético "Ilyshin 18". Ahora, el "Ilyshin 62" recorrerá las 3.000 millas que existen entre Moscú y Pekín sin realizar ninguna escala.

Nixon, MUCHO MEJOR

WASHINGTON

DON IRWIN

WASHINGTON, 17 (Crónica de "Los Angeles Times" en exclusiva para "ARAGON/expres").— Los médicos observaron ayer, lunes, una mejoría general en el estado de salud del presidente Nixon, cuya temperatura fue casi normal y sus pulmones no padecían ya más que una "mínima congestión".

El secretario de Prensa de la Casa Blanca, Ronald Ziegler, en declaraciones hechas a la prensa inmediatamente después de que se hiciera público el parte médico acerca de la mejoría de Nixon, dijo que "éste se siente mejor y su aspecto es también mejor", hasta el punto de que en adelante podrá dedicar más tiempo a conversar con sus asesores y a "examinar la documentación más atentamente."

Nixon tiene programado para hoy entrevistarse con el secretario del Tesoro, George P. Shultz, para cambiar impresiones acerca del modo de atajar la inflación.

Esta misma mejoría experimentada por el presidente es la que ha inducido a mantener el programa de la visita oficial que durante la semana que comenzará el día 23 de julio realizarán a Washington el Sha de Persia, el primer ministro australiano Gough Whitlam, y el primer ministro japonés Kakuei Tanaka.

En cambio la visita oficial que el presidente del Pakistán, Zulfikar Ali Bhutto, se proponía iniciar hoy, ha sido aplazada hasta el día 11 de septiembre por mutuo acuerdo entre Bhutto y Nixon.

Aunque los médicos abrigan la seguridad de que la enfermedad del presidente va por buen camino, todavía no han tomado ninguna decisión acerca del

SUS PULMONES PADECEN TAN SOLO UNA "MINIMA CONGESTION"

programa de que Nixon permanezca en el hospital hasta el próximo viernes.

El doctor Sol Katz, jefe del departamento de Enfermedades Pulmonares, de la Georgetown University, de Washington, ha dicho a este respecto: "Queremos que la temperatura del presidente se mantenga normal durante 48 horas antes de decidir nada. Además, tenemos que estar seguros de que los rayos X no reflejan absolutamente ninguna anomalía en los pulmones."

Al parecer, la mejoría observada ayer hacía concebir esperanzas de que estos objetivos se logren pronto. La temperatura era de 37 grados a las 8 de la mañana, en el momento de despertarse Nixon el cual había pasado una noche "muy descansada" en afirmación del médico de la Casa Blanca doctor Walter R. Tkach. A mediodía la fiebre volvió a subir unas décimas.

Al comprobar que el pulmón derecho solamente presentaba una "congestión mínima" los médicos le redujeron a tres las cuatro medicaciones diarias que le han venido aplicando. En resumen, y según ha dicho el doctor Tkach, Nixon aún no ha superado totalmente la enfermedad y sus secuelas, pero es de esperar que las superará pronto.

LA HABANA, 17 (Efe).— El ejercicio privado de la abogacía quedó prohibido en Cuba, según estipula una ley recientemente publicada en este país.

Para ejercer la profesión, los abogados se agruparán de ahora en adelante en bufetes colectivos, dirigidos por una junta que acaba de ser constituida.

Actualmente existen ya 50 bufetes colectivos en Cuba que agrupan a más de 300 abogados.

Blas Roca, miembro del secretariado del Comité Central del Partido Comunista de Cuba, y uno de los dirigentes de la Comisión de Estudios Jurídicos que procede a la reforma de las leyes, declaró recientemente en el acto de constitución de la junta directiva de los bufetes colectivos que los ingresos económicos de los abogados no serán iguales, sino que dependerán de la labor que realice cada uno en la esfera jurídica en que desenvuelva su trabajo.

Informó también Blas Roca que la junta directiva tendrá a su cargo la elaboración de un código de ética profesional cuya violación grave será

EN CUBA:
PROHIBIDO EL
EJERCICIO
PRIVADO DE
LA ABOGACIA

causa de expulsión del bufete e invalidación para el ejercicio profesional. Durante los primeros años de la revolución, los estudios jurídicos experimentaron una merma notable de profesionales debido a la emigración y a la falta de interés que por ellos mostraban los jóvenes estimulados a estudiar carreras de tipo técnico, más importantes para la revolución. De una superabundancia de abogados se pasó al déficit.

La situación sin embargo ha ido variando, y el interés por los estudios legales va ahora en aumento.

El mismo Blas Roca, en la intervención referida, señaló que cada vez es más evidente la necesidad de que aumente la afluencia de estudiantes hacia la carrera de ciencias jurídicas.

Una de las circunstancias que hacen la función del abogado menos necesaria en Cuba que en otros países se debe a los tribunales populares, los cuales desarrollan sus juicios de acuerdo a normas muy sencillas fácilmente comprensibles para todos, y sin fiscal, lo que hace que la mayoría de la gente opte por defenderse a sí misma, o a acusar a la otra parte, sin necesidad de recurrir al abogado.

Diputación de Huesca



HIRO HITO DE JAPON:

LA BOTANICA

ISABEL DE INGLATERRA:

LOS CABALLOS

GUSTAVO ADOLFO

LA ARQUEOLOGIA



LOS "HOBBIES" de 3 MONARCAS

MUCHOS son los altos personajes del "Gotha", que se entretienen con avidez en menesteres que nada tienen que ver con sus deberes oficiales. Algunos de ellos han transformado esta afición particular en un verdadero oficio o profesión.

HIRO HITO

Desde 1945 con la derrota del Japón, el emperador nipón Hiro Hito, dejó de ser considerado por sus súbditos como un Dios vivo. De niño, ya le interesaban las ciencias naturales y leía obras de Botánica y de Biología marina, así como de Entomología.

Actualmente es el emperador japonés, una reconocida autoridad científica experimental.

El carácter del "ex-Hijo del Cielo", se distingue por ser calmoso y metódico. Como los estudios científicos requieren paciencia y sentido organizador, Hiro Hito ha encontrado en sus trabajos científicos "el anillo para su dedo".

Casi todos los días, el soberano imperial abandona su palacio de Tokio y se adentra en el campo vecino, entregándose a sus predilecciones botánicas, que para él presentan un relieve especial. Para este paseo, que esencialmente es matinal, el emperador

viste unos viejos pantalones, una blusa no menos usada y unas sandalias que ata con cuerdas vulgares. Cuando pica el sol, se cubre la cabeza con un ancho sombrero de paja.

A partir de su adolescencia, el primer personaje del Japón, se afana regularmente en lo que, con toda seguridad hubiese sido su profesión en la vida, de no haber nacido para jefe del Estado.

Era muy joven y ya, acompañado de su preceptor, tomaba contacto con las mil curiosidades que la Naturaleza le ofrecía.

Hoy, Hiro Hito es un sabio, que publica con regularidad libros de biología y botánica.

En el propio palacio imperial ha instalado un laboratorio ultramoderno, un pequeño pero auténtico instituto oceanográfico, donde, siempre solo, puede entregarse a sus investigaciones con la mayor atención. Hace tres años publicó una obra que llamó en todo el mundo la atención: el libro describía con minuciosidad típica nipona, las maravillas que había descubierto en la naturaleza desde hacía cuarenta años. El último volumen, de que es autor el sabio monarca, está dedicado a los micro-organismos, ocho de ellos, desconocidos hasta que él los ha descubierto. Estos seres sencísimos los halló el emperador en la vida de Amakusa.

ISABEL DE INGLATERRA

Su pasión por los caballos surgió muy temprana en la Reina. A la edad de cinco años una "nurse" la sorprendió cierta noche divirtiéndose en su habitación con unas cuerdas que había atado a la cama y en actitud de conducir un caballo a la carrera. Siendo princesa heredera, casi todos los regalos que recibía eran preciosos caballos de "peluche" como si

las personas que le hacían los regalos vieran en aquella niña, una predestinación de su amor a los animales y sobre todo a los caballos.

El rey Jorge V, abuelo de Isabel II, fomentó más que nadie la afición a los caballos de carrera, que su nieta Lilibet demostraba. Y el propio Rey la llevaba muchas veces de la mano a visitar juntos las caballerizas de Wolferton y de Sandringham.

El primer "poney" que tuvo, la hoy soberana británica, fue un obsequio del viejo monarca inglés.

A los 7 años de edad, Isabel era una experta y decidida amazona y ya entendía de caballos más de lo que se podía

suponer. El profesor Henry Orven, fue designado por el entonces duque de York, luego Jorge VI, para que regularmente enseñara equitación a la princesa.

Toda su vida ha estado la Reina pendiente de sus hermosos ejemplares de caballos de carrera y solamente de los perros, animales que adora, se ha preocupado tanto como de ellos.

Acude a todas las carreras importantes del Reino Unido y ella ha transmitido a su hija Ana su misma afición, su "hobby".

GUSTAVO ADOLFO DE SUECIA

Entre las cuatro o cinco profesiones que el rey Gustavo Adolfo VI de Suecia podría ejercer con fruto, está la arqueología. Ama el soberano sueco esta ciencia, como su padre Gustavo V tuvo profunda afición por el deporte del tenis, llegando a ser una gran figura internacional e incluso participar en torneos importantes. Gustavo Adolfo VI viaja con frecuencia a Viterbo, en el Lacio donde sabe que existe "un mundo dormido y sepultado", de gran valor arqueológico.

El soberano, vestido como un simple campesino italiano madruga para salir al campo y examinar minuciosamente cada centímetro cuadrado de terreno.

A veces le acompañan sus nietas. El monarca sueco, es un verdadero experto en arte etrusco. Y en cuanto al arte chino, su colección privada es uno de los más legítimos orgullos que posee. El prestigio de Gustavo Adolfo VI hizo que se le consultara como sabio arqueólogo, cuando en 1936, se celebró en Londres una gran exposición arqueológica china.

En su magnífica biblioteca de 8.000 volúmenes, una gran parte de ella es de libros de arqueología, su "violín de Ingres".



CONTRASTE DE PARECERES

DESCAPITALIZACION NACIONAL

"Sol de España", afirma en un editorial:

La noticia ha aparecido hace unos días en la Prensa y, al parecer, sin insistir en la verdadera trascendencia que reviste. Un centenar de empresas catalanas —y otro tanto ocurre con las del País Vasco— están interesadas en instalarse en el Sur de Francia. La razón es bien sencilla y bien explicable: van a la búsqueda del mercado de los 250 millones de consumidores. Es decir, van a entrar, por su cuenta, en el Mercado Común, ya que no se sienten animadas a esperar a que entre el país en bloque.

El fenómeno es grave, porque viene a añadir un inconveniente más a nuestra política con respecto a Europa. Hasta ahora se venía diciendo que esa política nos estaba retrasando en unos años —muchos años— vitales. Desde ahora habrá que decir también que nuestra política europea puede descapitalizar a España. El fenómeno, tan bien conocido por nosotros, del poder absorbente de Madrid, Cataluña y Vascongadas, que succiona todas las disponibilidades en beneficio de la industria allí implantada y que, progresivamente, va depauperando al resto de la nación, se va a reproducir ahora, pero a escala internacional. Mientras el Gobierno no cierre el camino de esas empresas a Europa, a la larga todos los industriales españoles tendrán su negocio más allá de los Pirineos.

INI: FIRME POSICION

En un editorial de "ARRIBA", leemos:

Constituye el INI un «holding» de empresas y sus actividades, prescindiendo de la pormenorizada relación que a cada una de ellas corresponde, ha sido dada a conocer ahora. El pasado año, el Instituto Nacional de Industria ha procurado consolidar financieramente su posición, con el propósito de conseguir un saneamiento de sus recursos que multiplicase la finalidad social de sus actuaciones. Tras el esfuerzo desempeñado en 1972, el INI, como tal «holding», posee en recursos propios un 25 por 100 de sus recursos totales, lo que habla elocuentemente de lo satisfactorio de sus resultados.

Paralelamente a esta tarea, una de las finalidades del Instituto, cumplidas con mayor dinamismo en el último ejercicio, ha sido la concentración de sus empresas. Se trata de una labor de la que el Instituto es pionero en nuestro país y constante ejemplo para el sector privado. Recientemente, en la industria aeronáutica, el Instituto ha terminado el pro-

ceso de concentración de las empresas hasta ahora existentes y durante el año pasado ha extendido esta tarea a otras facetas de la actividad económica, en el deseo de cumplir un ineludible mandato de racionalidad económica que se orienta a una más eficaz productividad cuya rentabilidad, por ello, acrecienta los esfuerzos que en el sector se desarrollan.

Si, como ha dicho el presidente del Instituto Nacional de Industria, señor Boda, al presentar la memoria balance de sus actividades, durante 1972, el INI ha procurado preferentemente la consolidación de su saneamiento financiero, atendiendo a la vez, a la reestructuración empresarial, objetivos que se proyectan con vistas al favorecimiento de la expansión actual del desarrollo económico español, ambas metas tienen su impronta final en la consecución de un mejor nivel de vida de los españoles, procurando que el desarrollo social sea un eficaz complemento de esta tarea económica.

LOS "CATES"

En "EL CORREO DE ANDALUCIA", Enrique Corona, se ocupa de los suspensos:

Partiendo de la base de que ya no se da el profesional cateado, el chico que perdía chiripitíflicamente el tiempo, hemos de considerar el suspenso como algo más profundo; algo, a veces, ajeno al mismo estudiante. Los padres, por esa circunstancia, debemos aceptar muchas situaciones de final de curso con elegante naturalidad. Un «cate» no es, ni ha sido nunca, un desdoro para nadie. Es, simplemente, una circunstancia del estudiar. Una meta situada en una cota imposible a nuestras posibilidades. Nada más.

Con los grandes reajustes de la nueva Ley de Educación, gran cantidad de alumnos ha tenido la imperiosa necesidad de ajustarse a la normativa situándose en cursos superiores, adecuados a sus edades, pero no a sus capacidades intelectivas o de instrucción. En tal situación, y a pesar del gran esfuerzo de todo el profesorado, unas veces se han conseguido los objetivos y otras se han producido los, digamos, lógicos «cates».

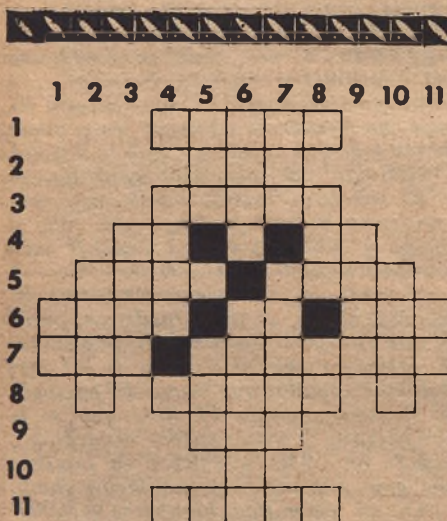
No todos los suspensos entran dentro de este marco. Pero todos, o casi todos, tienen un motivo profundo. Incluye en ello hasta la apatía y total pereza de algunos alumnos que, por lo general, obedecen a situaciones conflictivas de sus padres, lesiones desconocidas, trances internos indescifrados o carencia de amor y tacto de todo el concierto educante.

Existen, sin embargo, gran cantidad de alumnos que reciben el suspenso como una lógica recompensa a su desgracia injustificada, pero que, en cierto modo, se justifica por la vida muelle que les hacen llevar sus padres. Carencia de control y abundancia de caprichos. En estos casos se impone una regeneración paterna, un poner en vigor aquello de «para conseguir hay que luchar», aunque nos amargue ese sudor de nuestros hijos. Han cambiado los tiempos y se ha desparejado el aforismo de letras con sangre entra. No debe entrar con sangre —esto de sudar—, mas como se entra de forma alguna. Lo que es impropio de blandenguería de no exigir, no pedir cuentas, no forzar y, en definitiva, de dejar hacer lo que a cada uno le venga en gana.



De "YA"

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.—1: Parte del calzado.—2: Cierta juego de naipes de envite.—3: Gustar una cosa.—4: Símbolo químico.—Conjunción latina.—5: Planta cuya semilla, redonda y blanquecina, es comestible.—Mayores culebras conocidas.—6: Prenda de tela para cubrir la cabeza.—Pronombre. Cabeza de ganado.—7: Letra griega.—Desvergüenza.—8: Timbre de la voz.—9: Hermana.—11: Principio o primera manifestación de alguna cosa.

VERTICALES.—1: Pronombre.—2: Nudillo que se forma en el paño.—3: Silicato múltiple en forma de hojuelas brillantes.—4: Mueble para guardar dinero.—5: Nodriza.—Otorgues.—6: Pena, aflicción.—Modo de proceder una persona según sus costumbres e ideas.—7: Constelación.—Tocar alguna cosa con los labios.—8: Criminoso.—Símbolo químico.—9: Tacha, defecto.—10: Espuerta grande.—11: Preposición.

SOLUCION AL NUMERO ANTERIOR

HORIZONTALES.—1: Corvo.—2: Loe.—3: Laca.—4: To.—Ra.—5: Mesa.—Lodo.—6: Bula.—Ro.—Are.—7: Ana.—Lamento.—8: Papos.—9: Ras.—11: Trozo.
VERTICALES.—1: Ba.—2: Muna.—3: Tela.—4: Losa.—5: Ola.—Lar.—6: Roce.—Rapado.—7: Ver.—Lomos.—8: Aro.—Es.—9: Adén.—10: Orto.—11: Eo.

ESPAÑOLITO



INSTITUTO DE ESTUDIOS ALTOR
Diputación de Huesca

Los LIBROS y los DIAS

Por RAMON J. SENDER



JUGANDO a los DIOSES

EL libro del famoso biólogo Leroy Augenstein se titula de una manera más sugestiva todavía: "Ven, juguemos a ser Dios". En esa notable obra de ciencia, dice el autor, que el hombre, sin saberlo o deliberadamente, toma el papel, es decir el rol, de Dios y lo ha hecho desde los más remotos tiempos.

No es ninguna broma. Parece que en el Génesis ya lo advierten los remotísimos judíos y lo han confirmado recientemente con su teoría de los "quantas" en la cual podemos cambiar la realidad y cambiarnos a nosotros mismos según ciertas normas. Dios dice: "Come el fruto prohibido y morirás". La serpiente por el contrario sugiere: "Cómelo y serás como Dios".

Sin necesidad de ir tan profundamente ni tan lejos como Planck con sus "quantas", la verdad es, que lo que nos dice Augenstein es bastante para inquietarnos. El hombre desde hace muchos siglos ha estado cambiando la faz de la tierra, arándola, fabricando diques en los ríos, inventando insecticidas, ensuciando el aire y el agua. Como decía "Time" en un número de hace dos años, estamos cambiando la ley de la naturaleza y su armonía natural. Al mismo tiempo nuestros instintos humanos —sexuales, se entiende— y nuestra curiosidad científica, tratan de conservar la vida humana, también, que estamos produciendo una explosión demográfica, de veras alarmante.

Además, extendiendo la vida de los que tienen genes defectuosos, la ciencia añade oportunidades gracias a las cuales esos genes defectuosos pasan a otros seres, que nacerán mañana o que están naciendo. Y naturalmente el daño aumenta con las generaciones que se suceden. A este paso ¿vamos a una sociedad de cretinos? ¿Es a dónde nos conduce nuestra manía de jugar a los dioses?

Estas preguntas que el lector se ha debido hacer alguna vez sin necesidad de ser un hombre de ciencia nos dejan perplejos, a veces. Un filósofo moralista alemán, el Dr. Helmut Thielicke hace observar, que el acto de compasión entre los miembros de una generación puede ser un acto de crueldad opresiva sobre la generación siguiente. Es decir, que siendo buenos con el vecino enfermo, somos malos con el hijo, que va a engendrar mañana,

Ciertamente yo también he sido siempre partidario —hasta cierto punto— de dejar que la selección natural (la medicina de Dios) haga su labor. La única limitación que le pondría es la de evitar el dolor físico en el hombre condenado a muerte por la naturaleza.

De otra manera nos vamos todos al diablo en un siglo más. O antes, todavía.

SUGIEREN los dos, el biólogo y el moralista, que si la humanidad tiene el deber de mantener vivo al enfermo hereditario (como es natural que lo haga) tiene la obligación también de intervenir en favor del bienestar de los que nacerán mañana. Eso nos obliga a hacer decisiones tremendas. Y a considerar incluso, según ellos, la posibilidad y aún la necesidad de esterilizar a las personas, con enfermedades hereditarias.

Privar a un ser humano de los placeres de la paternidad (o maternidad) es triste aunque sean muy pocos los que piensen en

esos placeres, cuando se abandonan al gustoso amor. Pero producir seres tarados que, a su vez, van a hacer lo mismo y que no van a ser felices ni a hacer felices a los demás, es una tarea viciosa. Y si es verdad lo que dice Santo Tomás —y yo he repetido varias veces— de que Dios prefiere el pecador inteligente al tonto virtuoso, no hay duda de que esa esterilización se impone como un deber y que esterilizando a los seres con genes defectuosos contribuimos, a la medicina de Dios, es decir, al mantenimiento de la selección natural, obra magna de la naturaleza.

El hecho de que los secuaces de Hitler comenzaran a esterilizar hombres, no por razones de selección biológica, sino por capricho racial y genocida, ha hecho hoy repugnante la idea, pero en ella abundan y coinciden todos los sabios, que en el mundo han sido.

Los espartanos iban más lejos (en la violencia rectificadora) puesto que daban muerte a los recién nacidos defectuosos, pero los espartanos, tan celebrados en la historia por otros motivos, carecían de los medios científicos de esterilizar a las personas después de decidir si convenía o no a la sociedad que tuvieran hijos. Esa esterilización no los priva en absoluto del placer sexual que es lo que cada cual busca cuando está enamorado, sin pensar en la fecundación ni en el hijo que puede nacer. (Confesemoslo francamente).

El mismo Teilhard de Chardin, a quien todo el mundo ha andado citando para apoyarse en textos religiosos, ha dicho que el hombre ha llegado a descifrar la clave de la vida y a poseer sus secretos. En este caso, partiendo como partimos todos de una célula primaria semejante a la de los animales y las plantas puede tal vez usar de esos conocimientos para mejorar la especie e incluso para recrearse en sí mismo.

Maravillosa sugestión, si bien reflexionamos.

PERO éste es solamente uno de los aspectos del problema. El otro es el de la violencia destructora. Es decir, se trata no sólo de producir, ser mejores, sino de mantener los que tenemos, de no destruirlos, una vez creados, por medio de las guerras u otras formas de violencia. Y lo curioso es que existen procedimientos científicos para suprimir la agresividad y se han hecho experimentos no sólo con animales, sino con hombres que se han prestado voluntariamente. El más notable de ellos es un ingeniero llamado Thomas. Sufría tendencias agresivas que le hacían pegar bárbaramente a su mujer y martirizar a veces a sus propios hijos, pero tratado adecuadamente y destruidas las células "ofensivas" (en el cerebro) ese ingeniero se ha convertido en un excelente esposo, padre de familia y vecino.

En cuanto a la esterilización de los que poseen genes defectuosos hereditarios, el problema es tan serio, que en USA el mantenimiento de los niños mogoloides cuesta ya bastante más de mil millones de dólares al año. Y en cada país, con estadísticas establecidas, la proporción es la misma.

Evitar la creación de monstruos parece que debe ser en sí mismo una virtud, es decir, una colaboración con Dios en su suprema creación biológica. Algunas autoridades religiosas piensan lo mismo y lo han dicho paladinamente. En cuanto a la violencia destructora, entre la gente con genes más o menos normales otro día hablaremos. (ALA)

MAÑANA FIESTA DONDE COMEREMOS?

Y... PARA COMER HAY QUE BEBER

Vinos Navarro ES UN PLACER

BAR-RESTAURANTE
ESPECIALIDAD ZORONGUITOS ENTERITAS
EL ZORONGO
C/Arzobispo Apaolaza, 2 (Junto Plaza San Francisco) Teléfono 251187

MESON **EL 5º PINO**
ESPECIALIDAD EN COCINA ARAGONESA Y PIERNA DE CERDO ASADA
Sta. Teresa, núm. 32
Telefs.: 255025-255850 ZARAGOZA

Si fuera de casa piensa comer en el
Bar-Restaurante
EL DUENDE
tiene que ser
Facil aparcamiento

FULLI-YAMA
Bar - Restaurante
Avd. San José 137
Teléfono 41 10 53
SALONES ESPECIALES PARA BODAS, BAUTIZOS Y CEREMONIAS

Bar - Restaurante
don pepe
MENU de Rodríguez somos distintos. Pruebe nuestra especialidad.
Costa, 9 - Tel. 217112
SALONES climatizados

Coma bien, barato y sano
¿Dónde? en el Restaurante
NAPOLITANO
Precios interesantes
Avila, 12 - Telf. 255129
Aparcamiento propio

PIRINEOS
Avda. Alcalde Caballero, 22 (Cogullada).
Teléfono 29 50 89
● SOLICITE EL MENU DE DIAS FESTIVOS
Amplio aparcamiento

LOS ENLACES
COCINA TIPICA
APARCAMIENTO ASEGURADO
Avda. Madrid, 228
Telfs.: 331996 - 333027

MERENDERO LA CASILLA
CONEJO ASADO CON AJOLIO
ESCABECHADO Y CON CARACOLES
COSTILLAS A LA BRASA CORDONICES
Avda. Gómez Laguna, s/n ZARAGOZA

CASA EMILIO
ESPECIALIDADES
MERLUZA REBOZADA
Avda. Madrid, 3 - 5
Tels.: 218064 - 228145

CASA DE VALENCIA
LOCAL REFRIGERADO
TIPICAS PAELLAS
Local refrigerado Teléfono 21 80 90

CAFETERIA
MARYLAND
General Sanjurjo, 1
Teléfono 217028 ZARAGOZA
ESPECIALIDAD PLATOS COMBINADOS Y ESPECIALES

BENIDORM
Dirección: HNOS. MUR
ESPECIALIDAD PESCADO Y MARISCO
Fernando el Católico, 2 (entrada por Avda. Goya) Teléfono 25 11 67

EL QUE LA DESCUBRA SE HARA RICO



Los jardineros de todo el mundo buscan una rosa azul

UN COLOR QUE NO SE HA CONSEGUIDO JAMAS

QUE le parecería un millón de dólares en mano? Para empezar, quiere decir y otro tanto durante los próximos cinco años y más dinero aun dentro de diez o veinte. ¿Tiene interés? Entonces, salga a su jardín, o, si no lo tiene, a su terraza y eche una mirada a sus rosales. ¿Cree que, cruzando las plantas que tiene, podría conseguir una rosa de color azul?

Porque todo el mundo la busca. Una rosa azul, azul cielo. Sin embargo, hasta ahora nadie la ha encontrado. Los expertos están convencidos de que está a punto de llegar. El afortunado que la produzca se hará rico, riquísimo, como si hubiese encontrado un tesoro sin fondo.

BOMBARDEOS CON RAYOS X

Pero no se engañen. No es fácil encontrar la rosa azul. No es simplemente una cuestión de cruzar una verde con una amarilla, una rosa con una violeta. Todo el mundo lo hace. Es más bien una cuestión de suerte, de dar con el tono deseado casi por accidente. Los científicos canadienses han bombardeado sus rosas con rayos X durante años, al igual que los escoceses pero nadie ha dado con el color azul. Hay rosas de tono lila, grises, una paleta de rojo y rosa, incluso negro, pero nadie nos presenta una rosa azul, como el cielo español, o el agua del Mediterráneo.

La más cercana a ese ideal es una rosa llamada 'Luna Azul', que pertenece a un jardinero alemán llamado Mathias Tantau. Es una flor alta, preciosa, con

buen perfume, pero su azul no es lo que se busca. Es demasiado profundo, casi violeta.

La rosa que puso a todos sobre la pista del tono azul, fue: una pequeña, llamada "Ratoncito". Le dieron ese nombre porque era una rosa gris insignificante y, por qué no decirlo, poco atractiva. Un día un jardinero americano, Gene Boerner visitó el invernadero de McGredy en Irlanda, y allí vio al ratoncito. La habían escondido en un rincón, porque temían que los demás jardineros se riesen de ellos. Pero para Boerner la flor era el principio de la búsqueda de la rosa azul. Muchos le decían que era imposible, que no le serviría para nada cruzar la rosa gris con otra negra, o rosa, o amarilla, o del color que fuera, porque jamás le saldría nada azul. Pero por si acaso y como no le gustaba tener una rosa con un nombre tan vulgar la bautizó con "Perlas Grises".

La cruzó con todas las demás rosas conocidas y gracias al ex-raton, tenemos ahora más de cien tonalidades. También la rosa azul, en cuanto nazca, podrá enorgullecerse de tener entre sus antepasados a "Perlas Grises".

SUERTE

¿Hay alguna posibilidad para que un jardinero normal y corriente, como usted, dé con la rosa azul?

Pues sí, puede encontrarla, porque como ya hemos dicho, no es cuestión de saber cómo, ni de dinero, sino simplemente de suerte. Porque algo así ocurrió con la señora Olga West, una dama con jardín, que cruzó

rosales grises y malvas, solo para divertirse. Cada una de sus flores tenía su propia ficha, allí apuntaba todos los detalles, como si fuese un hijo. Las semillas las guardaba cuidadosamente en pequeños bolsos. Hasta que un día, estos se rompieron y la buena señora, que no aguantaba la idea de un verano sin rosas, decidió meterlas todas en la tierra; todas las semillas juntas. Pocos meses después, vio que había nacido una rosa nueva, extraña, la más bonita de todas. Era casi azul, quizá la más azul del mundo aunque no el tono que se buscaba, pero muy cerca. Ella bautizó a su nuevo hijo con el nombre de "Estrella Africana". Si supiese como consiguió la flor, cuales de las muchas semillas llegaron a cruzarse, se habría hecho rica. Sin embargo, era un accidente.

Jean Guajard, decano de los jardineros franceses, afirma: "La rosa azul llegará. Creo que yo estoy a punto de descubrirla".

Así que, ¿por qué no probar suerte? No se deje desanimar por el hecho de que en todos los jardines, desde Yalta hasta Washington, se está buscando la rosa azul. Quizá usted será el afortunado que la encontrará en su balcón. Tiene tantas probabilidades de dar con ella como todos los expertos. Además, merece la pena probar porque si tiene en cuenta que un rosal no cuesta más que veinte duros, los gastos no son muchos, en cambio puede haber una fortuna a la vuelta de la esquina.

AGENCIAS (EUROPA PRESS - LONDON EXPRESS).
Diputación de Huesca

Rusia, nuevo Eldorado



Plaza Roja de Moscú.
A pocos metros de
ella se ha instalado
el "Imperio Rockefeller"
(Foto Efe - Fiel)

El imperio Rockefeller en la Plaza Roja de Moscú

La apertura el mes pasado en Moscú de una delegación de la Chase Manhattan Bank, en el número 1 de la calle Karl Marx, confirma el interés que los bancos y los hombres de negocios occidentales manifiestan hacia el mercado soviético.

El presidente de la Chase Manhattan Bank, Mr David Rockefeller, considerado durante mucho tiempo en la URSS como una de los símbolos del sistema capitalista, ha asistido a la inauguración de los locales de dicho banco en la capital soviética.

EN LOS HOTELES MOSCOVITAS

La delegación moscovita de la Banca norteamericana está instalada en el hotel Metropole, a un centenar de metros de la Plaza Roja y del mausoleo de Lenin.

Las sociedades extranjeras acreditadas en la URSS —seis norteamericanas, seis oeste alemanas, diez francesas, trece italianas, 22 japonesas, etc.— están repartidas en distintos puntos de la capital. La mayoría tienen sus oficinas en los grandes Hoteles.

Algunas sociedades representadas en Moscú desde hace mucho tiempo, poseen locales muy confortables. Este es el caso, principalmente, del E. N. I. italiano (Ente Nazionali di Idrocarburi), que ocupa toda la planta baja de un edificio lindante con la embajada del Líbano, al borde del primer bulevar circular de la capital. Sala de conferencias, despachos agradables y bien equipados. No falta nada, pero la sociedad italiana hizo venir desde Italia materiales y obreros.

UN CENTRO COMERCIAL INTERNACIONAL

Es probable que la mayor parte de

BANCOS Y HOMBRES DE NEGOCIOS OCCIDENTALES LANZADOS HACIA EL MERCADO SOVIETICO

muchas sociedades, y en particular las que ocupan habitaciones y apartamentos en hoteles, se instalen más adelante en un centro comercial Internacional que los soviéticos piensan abrir en Moscú.

Pese a que sobre este tema no hay acuerdo alguno entre norteamericanos y soviéticos, se dice que Mr. Armand Hammer, presidente de la Occidental Petroleum Corporation, aspira a realizar dicho proyecto con la ayuda financiera de la Chase Manhattan Bank.

Dicho centro comercial internacional, cuya construcción se evalúa en 100 millones de dólares, comprende un hotel, oficinas y apartamentos. Se cree que los apartamentos, se alquilarán a un precio estimado en 900 dólares al mes y las oficinas, con una superficie de unos 120 ó 150 metros cuadrados, amuebladas, con teléfono, telex, moqueta y climatización, a 1.100 dólares al mes.

El centro tendrá entre 200 y 400 oficinas y 650 apartamentos, salas de conferencias y un amplio parque de estacionamiento.

Cuatro bancos occidentales están acreditados actualmente en Moscú: el Crédito Lionés, el Chase Manhattan Bank y dos bancos oeste alemanes: el Dresden Bank y el Deutsche Bank. El primero dispone provisionalmente de una oficina en los locales de la Cámara de Comercio franco-soviética. El Chase Manhattan Bank y el Deutsche Bank ocupan habitaciones en el Hotel Metropole, y el Dresden Bank está instalado en el 20 piso del Hotel Inturist.

El Banco de París y de los Países Bajos está representado por una filial, la Soforacop, creada en mayo de 1966, para apoyar las sociedades francesas del grupo Paribas en sus proyectos de cooperación científica y técnica con la U.R.S.S.

El Banco Nacional de París envía regularmente a un representante a la capital soviética, y su presidente, Pierre Ledoux, estuvo en la URSS a finales de mayo. Se cree que estos dos bancos, el Bank of America y un banco Finlandés, están a punto de abrir una delegación en Moscú.

La acreditación de las sociedades extranjeras ante las autoridades soviéticas difiere según su sector de actividades. Las compañías de aviación, como Air France instalada también en el Hotel Metropole, están acreditadas ante el ministerio soviético de Aviación Civil y los bancos, ante el Gosbank (Banco del Estado). Las demás sociedades, ante el G. N. N. T. (Comité del Estado para Ciencias y Técnica).

TRAMITES

Toda sociedad extranjera que desea abrir una delegación en Moscú debe depositar una demanda en el servicio de protocolo del ministerio soviético de Relaciones Exteriores. Y debe proporcionar cierto número de datos sobre su origen, sede social, actividades, órganos de dirección, capital etc. Además, debe precisar con qué organismo del ministerio soviético está en contacto por cuestiones de negocios.

Por último, una representación extranjera no puede entrar en relación con las organizaciones soviéticas que no tengan acceso al mercado exterior más que por intermedio del ministro soviético de Comercio Exterior. Por otra parte, el jefe de la representación debe presentar cada trimestre, antes del día 10 del mes, un informe escrito al servicio de protocolo del ministerio de Relaciones Exteriores, acerca de la actividades de la sociedad en la URSS, así como sobre sus contactos con las organizaciones soviéticas, sobre los acuerdos de negocios de importación-exportación y sobre su realización.

INSTITUTO DE ESTUDIOS
MICHEL GARIN
ALTOARAGONES
(FIEL-SERVICIOS
ESPECIALES DE EFE-AFP)

EL AZULGRANA QUE QUIERE SER BLANCO

¿BARRACHINA al ZARAGOZA?



EN las últimas temporadas los clubs grandes lanzaron sus redes por Aragón en busca de la contratación de los mejores jugadores juveniles para poderlos enrolar en sus plantillas y reforzar así su cantera y equipos inferiores. Primero se fué Barrachina. Su fichaje por el Barcelona estuvo rodeado de un buen número de polémicas. El Zaragoza también se interesó por su contratación, pero económicamente no daba lo que ofrecía el Barcelona. Luego se fué Vitoria al Real Madrid, que también tenía el derecho de contratación sobre el hoy jugador aragonésista. Camacho, al que estuvo pagándole los estudios durante su última estancia en el colegio del Salvador. Al final, el Zaragoza se metió de por medio y el susodicho Camacho acabó firmando por los zaragocistas, en unas excelentes condiciones económicas, aunque quizás resultaran inferiores a las ofrecidas por el Real Madrid. Fueron los jugadores más destacados en los últimos años, en la cantera juvenil aragonesa.

Barrachina está ahora en Zaragoza. No hace mucho se proclamó campeón de España de Juveniles con su actual club, aunque no pudiera alinearse en la ronda final por estar operado de menisco. Pero pese a los éxitos y a que su estancia en el club azulgrana ha sido más bien brillante, le tira su tierra, su familia, sus amigos y él quiere volver a su ciudad.

Este año acaba su contrato como juvenil y parece que el club azulgrana lo quiere ceder al Barcelona Atlético o al aficionado. Sus condiciones económicas continúan resultando buenas, pero él no está satisfecho de muchas de las cosas que ocurren en el club azulgrana. El trato recibido no es del todo bueno a tenor de la categoría que desempeña en el ámbito nacional el equipo azulgrana. Y aquí, en su tierra, es de sobra conocido porque ha cosechado multitud de éxitos a lo largo de su corta trayectoria.

Barrachina resulta un jugador con unas excelentes condiciones físicas, luchador infatigable y poseedor de una buena técnica; es un jugador interesante para cualquier entrenador, pues posee un elevado número de condiciones para triunfar en el fútbol.

Pedro Lasheras ya sabe de sus excelentes condiciones y su fichaje ya le interesó mucho hace dos años. Ahora y pensando en ese Aragón joven y de calidad que están formando, el refuerzo de este jugador sería valiosísimo para el cuadro filial. Su trabajo en medio campo resulta mucho más positivo que brillante. Su dureza y valentía es de sobra conocida por todos los seguidores de este fútbol.

Quizá haya una pega para su contratación. Ya sé que Yarza lo llamó el otro día para entrevistarse con él y ponerse de acuerdo de cara a su contratación con el Real Zaragoza. La pega a la que me refiero está relacionada con la cuestión económica. Barrachina cobra en el club azulgrana un buen contrato que no sabemos si el Zaragoza estará dispuesto a pagar. Pero el Zaragoza nunca se arrepentirá de esta inversión. Es un jugador con el que hay que contar para el futuro y más pensando en todo lo que se habla sobre la tan traída y llevada cantera aragonesa.



—Espejo, espejito... Díme si hay, en todo el Reino de Aragón presidente de fútbol que lo haga mejor que yo.

—El del Huesca estuvo en Almudévar cuando lo de Enri... La tú te fuiste a postinear en los Madriles fardando de bute... La bo Miguelito Pérez, con la crema de la intelectualidad.

—No me hables de cremas, espejo, espejito, porque meigo d por incompatibilidad conmigo.

—Lo natural de un espejo es que hable de estas cosas, no s tanto que me haces reflejos, chico. Además, no creo que pedas una cosa así sin consultar con Gil.

—¡Qué mal azogue tienes, espejo, espejito... ¡Animo m contestado si hay en todo el Reino de Aragón un preside de tan refulgente como yo.

—Palidecerás de envidia si te lo digo.

—¡Te haré dimitir en mil pedazos!

LEA, LEA Y LO SABRÁ

Encontramos en una céntrica cafetería zaragozana a cierto directivo del Barbastro, o bien, ex-directivo, que ante nuestra curiosidad por los fichajes que llevan a efecto nos respondió de esta manera...

"Puede que no fichemos a Marcial, como es lógico, pero

AQUI, TODO ES NOTICIA

conste que estamos en tratos con dos jugadores del Barcelona, uno de los cuales jugaba bastante hace un par de temporadas." Cuidado con los excesos de euforia, pueden acarrear serios perjuicios.

Lo sentimos muy de veras, pero Martín Perarnau ha batido el record nacional en salto de altura, con 2,15, mientras que nuestro Luis María Garriga, con 2,08, se clasificaba en tercera posición. ¡Animo borjano! ...

Amigo Raimundo Gracia, debo explicarte que el "Plan Aragón", que como muy bien dices nada tiene que ver con regadíos, lo he bautizado yo de esta manera, sin encomendarme a Dios ni al diablo. Y lo hice por las siguientes razones...

No se trata, como apuntas en la "Hoja del Lunes", de reorganizar al Deportivo Aragón, sino de establecer relaciones reales y efectivas Zaragoza-Región, al objeto de aprovechar al máximo todo lo bueno que pueda ofrecernos la cantera aragonesa. En esto consiste el plan del doctor Sampietro.

Real Madrid y Atlético de Madrid ya efectuaron sus presentaciones oficiales; hoy lo harán, según parece, Barcelona y Valencia. Y como al que madruga Dios le ayuda... Las primeras plantillas, aunque no sean todos los que están, ni estén todos los que son, quedan así.

Porteros del Real Madrid: García Remón, Miguel Angel y Junquera; defensas, José Luis, Benito, Touriño, Verdugo, Adolfo Fernández, Ballester, Zuzunegui y Rubián; medios, Pirri, Zoco y Andrés; delanteros, Amancio, Groso, Aguilar, Netzer, Velázquez, Santillana, Marañón, Mas, Fermín, Planelles, Del Bosque y Macanás. Habrá cesiones y traspasos, pero...

Un calendario compensado

SE celebró el pleno de la Real Federación Española de Fútbol y resultó un pleno color de rosa, pues no hubo problemas acuciantes que resolver, ya que entre otras cosas el problema de los extranjeros estaba totalmente solucionado.

Aquí no vamos a escribir sobre el pleno, sino sobre el calendario de liga que le ha correspondido al Real Zaragoza. Un calendario que no ha resultado malo desde ningún punto de vista, aunque la segunda fase de la liga pueda estar comprometida.

Como todos sabrán, el Zaragoza iniciará la liga en el viejo campo del Sardinero, enfrentándose al histórico Racing de Santander, un equipo recién ascendido y

que en teoría puede ser lugar propicio para hacer algo interesante, aunque el partido tiene que tener más dificultades de las que la afición pueda pensar. El equipo santanderino parece que ha reforzado bastante su plantilla y saldrá al campo con el convencimiento absoluto de que no se le puede escapar el triunfo para empezar la temporada de una manera decorosa y no empezar a acumular negativos que luego son muy difíciles de borrar. Cercano está el ascenso del Zaragoza y su meteórico comienzo de liga la temporada anterior, por eso no hay que fiarse de las apariencias.

Y la liga seguirá y el Zaragoza irá haciendo frente al Celta, Español, Real Sociedad, Real Madrid... Y te pones a analizar su calendario

y te das cuenta que en la primera vuelta sólo pasará por La Romareda un equipo grande: el Barcelona y otro grande, ido en la última temporada a menos: el Valencia. Todos los demás partidos ofrecen serias posibilidades de que el cuadro maño pueda ir sacando puntos en su terreno a poco bien que se den las cosas, aunque como exponía antes, en esto del fútbol nunca se sabe y lo que parece sencillo a veces se complica demasiado y otras veces lo que parece un logro lleno de dificultades, se convierte en una victoria fácil y sencilla.

Quedamos en que la primera vuelta puede resultar cómoda y tranquila para el equipo zaragocista, porque siempre da mucha más confianza enfrentarte a los grandes en su propio campo,

pues no hay nada que perder y sí mucho a ganar.

La segunda vuelta puede resultar un poco más dura. Se recibe en casa a equipos tan incómodos y peligrosos como suelen serlo el Real Madrid, los dos Atléticos, el Málaga, el Español. Pero en sí, parece que al Zaragoza le ha tocado un calendario muy bien compensado, con igualdad de dificultades, similares a lo largo de toda la liga. No hay primeros débiles y luego fuertes. Ni a la inversa. Tampoco hay al comenzar fuertes y luego débiles. Es en definitiva un buen calendario, al que se le puede empezar a sacar partido desde el primer domingo que comience a rodar el balón.

Aunque en el fútbol, como en todos los órdenes de la vida, el hombre propone y Dios dispone.

PORTES

DIME, ESPEJO, ESPEJITO...



—Y entonces, cuando te mires en mi cristal, por tu soberbia, te verás mucho más pequeño.

— ¡Pero me veré más veces! Tantas más veces, cuanto más pequeños sean los trozos que de ti haga.

—Estás iracundo, presi. Desde que sabes que te están cortejando el sillón presidencial...

— ¡Dime, espejo espejito, si ese aspirante a mi cargo es más guapo que yo!

—Yo de hombres no entiendo. Cuando las hermanas de Cenicienta me hicieron esa pregunta, podía responderles, porque yo soy un espejo machotín.

— ¡Y entonces, qué quieres que yo haga?

—Pregúntale a una espeja y ella te lo responderá.

— ¡Maldición! Por culpa del sexo de los espejos me quedo sin saber si existe en todo el Reino de Aragón un aspirante al cargo más apuesto que yo.

ESCRIBEN:

M. Angel BRUNET
Antonio MOLINOS
Enrique PEYRONA
Carlos ROJO

SERIOSAMENTE



CONTRA LA VIOLENCIA

La Internacional Board es el Tribunal Supremo que regula las leyes del fútbol mundial. Y, según nuestro querido amigo y compañero Pedro Escartín, miembro distinguido de la misma, existe gran preocupación por la violencia. Por evitarla, claro.

Hay que dar más poderes a los árbitros. La competencia informativa de incidencias "antes, durante o después del partido" "corresponde al árbitro." Y dice Escartín: "detalle que deben conocer quienes redactaron el Reglamento de Partidos y Competiciones del fútbol español:"

En la Regla XII, que trata de faltas e incorrección, se acuerda "que si un árbitro va a amonestar a un jugador y antes de haberlo hecho, éste comete otra infracción que merece amonestación, debe ser expulsado".

Y en la Regla V se aclara en el apartado H que "El árbitro expulsará del terreno a todo jugador que en su opinión sea culpable de conducta violenta, brutalidad ó grosería".

Si los árbitros cumplen, como es debido, los groseros que van a tener que ser expulsados serán más de dos.

¿Por partido?

EL CICLISMO EN ARAGON VA SOBRE RUEDAS

Después del éxito que se apuntó el Club Ciclista Zaragoza con la Vuelta a los Pirineos y absorbida la atención de la mayoría por el éxito de Ocaña en el "Tour" parecía que no iban a tener los ciclistas aragoneses más remedio que descansar un poco. Y sí, sí.

La "Clásica Zaragoza-Sabiñánigo" se correrá el día 27, fecha a la que ha sido adelantada. Y empezará a las 7,30 de la mañana. La organiza el Club Ciclista Sabiñánigo, auxiliado por la Federación Aragonesa. Y este año cuenta con el aliciente de Monrepós. Una novedad que le dará mayor color, por si tenía poco. Y otra novedad: El Campeonato de Aragón de Montaña, tiene la "I Subida al Moncayo". ¡Casi nada! Fecha señalada, mañana 18 de Julio. Tarazona que sabe dar esplendor a esas cosas del ciclismo, va a vivir un gran día. El ciclismo en Aragón va sobre ruedas.

¿Quién será el campeón?

¿POR QUE SE INQUIETAN EN ALEMANIA?

Ha aparecido la noticia de que en Alemania Federal están preocupados. Se inquietan temerosos de que a España se traigan sus mejores jugadores, tras lo que ha conseguido el Real Madrid con Gunter Netzer.

No se asusten. Que no traerán muchos más. Si fuesen americanos, sería distinto. Pero, ¿alemanes?

Y eso que fuera de allí les sería más fácil marcar goles, a los jugadores de Alemania.

¡Estando los marcos tan altos!

LOS MINUSVALIDOS ESPAÑOLES HACEN DEPORTE Y VENCEN

Hace unos días, en nuestras páginas apareció la entrevista que hicimos a los minusválidos de Aragón. Tienen sus reuniones y desean hacer deporte, puesto que ya en otras regiones lo practican. ¿No les vamos a ayudar? Necesitan entrenadores y personas que sacrifiquen un poco de tiempo en adiestrarlos. Ellos lo están deseando.

Ahora, en Inglaterra, España ha iniciado con una victoria en baloncesto los XXV Juegos Mundiales de Minusválidos, que han comenzado. España ha vencido a Italia por 36-35. Una victoria que obliga a todos animarse en el deporte de los minusválidos.

SOTO HACE LOS CURSILLOS DE ARBITRO

El jugador argentino Soto, del que se dice que ha fichado por el Real Zaragoza, o por lo menos están de acuerdo entre el club canario U. D. Las Palmas y el aragonés, anuncia que va a hacer los cursos de árbitro de fútbol. No es muy corriente. Y menos estando en edad de jugar, que un futbolista se haga árbitro. Ha dicho que quiere adquirir conocimientos. Y luego también le agradecería hacerse entrenador.

Pues, nos parece bien. Porque no todos los jugadores de fútbol saben el Reglamento. ¿Verdad? ¿Y los espectadores? ¿A que sólo lo saben los árbitros?

¿O QUIEROSER
SOCIO DEL ZA-
RAGOZA PARA
CUANDO LE DEN
EL CAMPO EN EL
ARRABOL...

NO,
HIJO
MIO,
QUE
TE
COS-
TIPA-
RAS.

B U E N A M A D R E



Ensayo para un DIALOGO de uno solo



Por GABRIEL G. BADELL

LAS RAZONES UNILATERALES

¿De qué se asombra?, si el contrato es unilateral, las razones son unilaterales, es el juego del monólogo. Se las vamos a exponer (pero porque hoy disponemos de tiempo y que no sirva de precedente...) ¿Y las mías?, ¿qué soy asiduo cliente durante años? ¿que he contribuido...?

—¿A que ha contribuido usted?

Nuevo apagón, la chichonera, el tanteo de las paredes en la oscuridad (el niño ya ha aprendido, anda como los murciélagos) la sanción le está bien empleada por responder. Se le aconseja que estudie en un texto adecuado de economía, el sistema del monopolio, ¿que vá a hacer usted sin luz? ¿estudiar? ¿dónde? (no puede utilizar las luces del faro del coche, aunque todo consiste en ensayar) y ya cansado se escapa hacia el paisaje "luminoso" de cualquier parte —con su mujer y el niño— murciélagos—. Supongamos que dirige sus pasos al Pirineo oscense y que entra en el valle de Canfranc, Villanúa, Castiello, etc ¿qué pasa aquí? No hay agua en el río Aragón, ¿es que se la han llevado?, pues sí, exactamente eso es, fíjese usted en el nombre de la central eléctrica que coincide con el nombre del recibo de la luz, el mundo es un pañuelo, ¡hay que ver! ¿y dónde está el agua?

—Oiga ¿es usted enemigo de la civilización? ¿no cree en la industria y en el progreso?, el agua genera luz, que es energía y supone beneficios.

—Sí, ¿para quién?

Allí está el río enano, el que daba nombre a un reino, y que ha quedado reducido a la mínima expresión, desaparecida la pesca, contaminado, arroyo, con el caudal inferior al legal establecido, encajonado y conducido a través de tuberías de hierro, esclavo, y todo ello realizado a expensas del habitante del lugar —ciudadano de la mayoría silenciosa— a expensas del turismo, de las protestas ineficaces de los pescadores y los hombres de bien... Hay que volver a casa pero antes y como precaución, se compra una linterna de pilas recargables que le regala al pequeño que le mira agradecido, ¡no hay mal que por bien no venga, no diga que no! las cosas no tienen más importancia que las que se le dan siempre

2) LAS ENTIDADES BANCARIAS

El lector estará pensando, bien ahora viene lo bueno, y el autor que se ha alargado demasiado en el artículo promete ya aquí ocuparse de esta segunda parte próximamente, si es que le dejan.

PRIMERA PARTE

El diálogo supone la intervención de dos personas en otro caso se está en presencia de un monólogo. El diálogo lleva consigo el reconocimiento del interlocutor, el acuerdo en este caso es, a veces difícil. El monólogo no lleva consigo ningún reconocimiento del "Otro", se habla consigo mismo y es fácil llegar al acuerdo con solo asentir moviendo la cabeza diciendo que sí las veces que sea.

DOS EJEMPLOS:

Los casos en los que se produce el monólogo son múltiples en la ciudad y el lector conocerá alguno que pudiera ser incluido en este capítulo: Nosotros vamos a hacer referencia a dos que parecen los más justificativos de dos empresas conocidas, intentando, por esta vez, no citar nombre de entidades o personas nos estamos refiriendo 1.º a las compañías de electricidad y 2.º a los establecimientos bancarios.

1) LAS COMPAÑIAS DE ELECTRICIDAD

Cuando usted, amigo lector, va a contratar con una compañía para conseguir el suministro de energía eléctrica en su casa (porque a usted no le gusta vivir en las tinieblas, ni darse golpes con los quicios de las puertas) difícilmente puede establecer las condiciones del convenio por la razón de que éstas se lo imponen lo quiera o no, no hay diálogo hay monólogo —¡bueno decidase de una vez!— y a usted lo más que le dejan es firmar en un impreso donde se establecen unas condiciones generales. Usted no puede contratar con la compañía que quiera, sino con la que ya "está allí". Las condiciones son unilaterales (no entramos a juzgar su contenido económico ¡más vale así!) y sus

caracteres son los propios que vienen dados por la diferencia notable que existe entre el fuerte y el débil (el débil es usted querido lector). No es un contrato en que las partes figuran en un plano de coordinación sino de subordinación (el subordinado también es usted). Y con el agravante que aunque al cliente se le asegura que es libre y que goza de todos los derechos —lo toma o lo deja— no es esto cierto de ninguna manera, sin contrata, no hay luz, ¡pues bien!, aquí estamos con una vela y una chichonera de protección, y el padre de familia sin reconocer apenas a la mujer, y el niño perdido en el pasillo llorando, pero haciendo valer los derechos de uno —¡no faltaba más!— ¡De poco sirve, hay que capitular! ¿y qué hay que hacer? Ah, pues ahora por terco, por cabezón, un montón así de papeles y no vuelva a reincidir más.

—¿Como usted diga!

¿Lo ve? ¿lo ve?, ¿qué le decía yo?

Y, eso sería lo de menos: contrato unilateral y monólogo, pero es que hay mucho más.

LAS VACACIONES DE AGOSTO

Usted amigo lector, pagador perfecto de la compañía. Ha probado a marcharse un mes de vacaciones. ¿Sin dejar al portero el importe de la luz? (¿Y cuanto es?, ah pues no sé, pues diga más o menos). Entonces le espera buena aunque usted no lo llegue a comprender. Porque usted es:

- a) Asiduo cliente
 - b) Débil y subordinado
 - c) Respetuoso con la empresa.
 - d) Crédulo en el pago de los recibos ilegibles con oscilaciones de ciencia ficción.
 - e) Educado por la cuenta que le trae
- Usted mismo, lector —no mire a otro lado—, al regresar tostado por el sol de la playa o la montaña se ve desagradablemente sorprendido porque le han cortado la luz.

Actualidad ganadera

De MAL a PEOR

Por MANUEL PORQUET MANZANO

No es precisamente aire suave de fronda, lo que se respira, de un tiempo a esta parte, en los medios ganaderos del país. Tensión, duda e incertidumbre es el signo que marca la actualidad, que si bien el malestar subyace en la intimidad del sector, no quiere ello decir que en cualquier momento se proyecte el complejo problema de nuestro campo.

Lo verdaderamente paradójico de cuanto acontece alrededor de la carne es que ninguno de los comprometidos en tal cuestión, muestran satisfacción en su desarrollo. Este proceso está lleno de aparentes sorpresas, así podemos observar, que llevamos unos cuantos días, la actualidad inclusive, en espera de su sacrificio. Otros ganaderos esperan en sus granjas ser convocados para transportar sus lotes preparados para igual destino, con la agravante muy a tener en cuenta, que la casi totalidad de estas reses han sido preparadas a última hora con una dieta especial, que pasado un tiempo, no mayor de cuarenta días y la res no es sacrificada, los efectos empiezan a ser regresivos y muy perjudiciales. Hoy sobra carne, pero lo cierto es que, lo que hace sobrar tan importante alimento es el precio que alcanza en las carnicerías, ya que está comprobado que de tres años hacia aquí se consume menos carne que en cualquier otra época.

Los representantes ganaderos integrados en la Organización Sindical de toda España, vienen celebrando reuniones muy frecuentemente, estos mismos días están reunidos de nuevo, hasta ahora soluciones conseguidas ninguna, en todo caso, indicaciones o sugerencias, encaminadas a conseguir una mayor protección al precio de la res en canal, con cargo al erario público, para luego repercutir

igualmente sobre el consumidor, como si no fuera poco lo que está costando en la actualidad al país, el mantenimiento de una ganadería en parte muy artificial. Decimos esto, porque antes cuando queríamos encontrar verdaderos lotes de ganado vacuno nos dirigíamos a la montaña, hoy los tenemos en los mismos arrabales de las ciudades. Esto que acabamos de escribir y muy fácil de comprobar, tiene suficiente fuerza para llamar a la meditación a las personas que de una u otra manera deciden en la política de promoción ganadera.

Nuestro desarrollo ganadero tiene tan poca consistencia que ha bastado una temporal interrupción en la importación de ciertas materias concurrentes en la fabricación de piensos compuestos, para que se hayan disparado los precios de estos en tal proporción que está haciendo tambalear al sector. El ganadero teme por la rentabilidad de sus establos, tanto es así, que en la provincia de Barcelona se empieza a hablar de la cancelación de ciertos compromisos con la Acción Concertada. El malestar se ve acentuado por la circunstancia que provoca la importación de ciertos canales, que perjudican el mercado o producción interior. Estas importaciones para muchos improcedentes, otros, encuentran una justificación, de esta manera opina, una alta jerarquía sindical del sector agrario de dicha provincia, alegando que obedecen a contrapartida o elemento de pago de unas exportaciones de maquinaria o vehículos a ciertos países. Este argumento que a no dudar, puede tener muchos puntos de racional justificación, ya que da oportunidad al sostenimiento de una industria que ocupa miles de obreros, tiene su réplica más substanciosa consistente en que el abastecimiento

de alimento tan importante no puede depender del incierto evolucionar de unas exportaciones muy contingentes por cierto. Concretamente nuestra ganadería no puede estar de ninguna manera bajo el informal e indeciso arbitraje de unas exportaciones que las más de las veces nos llegan por verdadera sorpresa.

El verdadero problema de nuestra ganadería es de mucha envergadura, no se trata de simples defectos coyunturales, sino, todo lo contrario, partimos de una programación inconveniente y por la singladura que hemos tomado, cada día la carne será más cara y podemos llegar al insólito caso de quedarnos sin ganaderos, si no se corrigen pronto las circunstancias adversas que hoy preocupan al sector, muchos pseudos-ganaderos recogerán velas, quedará en la brecha el de siempre, el que lo vive de cerca, que es precisamente a quien debe proteger con mucha generosidad. Se trata a tiempo a desarrollar una promoción ganadera en su adecuado medio geográfico, donde encontraremos al ganadero sufrido que nunca nos abandonará. Hay que olvidarse de los nuevos ganaderos que han llegado por oportunismo al amor de un dinero abundante y que con todas las ayudas no producirán más que carne cara y cuando no tenga que ser así lo abandonarán todo. Ya se oye cierto run-run al efecto. Nada de lo que puede ocurrir podrá sorprendernos, contamos con lo más disparatado.

Las cosas se han complicado de tal manera que el ganadero actual no se ve capaz de producir carne sino salta de las 125 ptas canal, nos referimos siempre al vacuno y referidas al kilo de la misma.



COLISEO EQUITATIVA

comporta con todo el salvajismo propio de su raza, como un ser acorralado que necesita de la libertad para su existencia; Ulzana huye de la reserva con un grupo de indios con el único objeto de vengarse, de matar y destruir a los hombres blancos que le habían quitado todo anteriormente. El explorador McIntosh vive la realidad tal cual es, acompañado de otro explorador indio se ve empujado por la costumbre del profesional de la violencia. Por fin, el joven teniente, religioso y moralista, que es víctima de sus propias ideas al pretender arreglar los problemas con comprensión y justicia, pronto se dará cuenta de que la realidad es muy distinta al contemplar con horror la muerte y la violencia.

En torno a estos tres personajes principales gira toda la película, enfrentando esas tres diversas formas de concebir la vida. Aldrich, maestro

colonialismo blanco, llegando a ridiculizar la historia de los E.E.U.U., nos llega esta obra admirable de Robert Aldrich con una visión fría de los hechos, poniendo las cosas nuevamente en su lugar y exenta de pretensiones falsas. El indio apache se

"LA VENGANZA DE ULZANA"

del cine de violencia, da un matiz humano que compensa el carácter racionalista del film, construido en una sucesión de hechos narrados con aridez y sobriedad, sin concesiones pero aprovechando los aspectos dramáticos de la historia. Hay secuencias de gran impacto (como la del asesinato de un soldado a una mujer blanca y el posterior suicidio del mismo para no caer en manos de los apaches), mientras que en los

momentos de diálogo se evita la grandilocuencia y el lugar común. 'La Venganza de Ulzana' posee además el aliciente de la estupenda y sobria interpretación de Burt Lancaster y la efectiva fotografía de Joseph Biroc. No es una obra maestra pero considero que pertenece a estos pocos títulos que hay que procurar no perderse.

Alberto SANCHEZ

Director: Robert Aldrich
Fotografía en color.
Interpretes: Burt Lancaster, Bruce Davison, Richard Jaeckel.
Cuando la tendencia actual de un buen número de westerns es reivindicar al indio como víctima del

Cine VICTORIA

"LAS GLADIADORAS"

Director: Antonio Leonviala
Fotografía en scope y color.
Interpretes: Susy Andersen, Joe

Robinson, María Fiore y Harry Baird.
En la ciudad de Babilon existe una reina que se ha apoderado del trono y



ha creado un reino dirigido por mujeres. Un buen día, una profetisa predice el final de su dinastía porque ha de aparecer un hombre muy fuerte que podrá enfrentarse con cierto número de sus guerreras. La reina decide capturar al desconocido forzado, que vive en los bosques y se llama Taur, pero en su lugar capturan a la princesa Tamar y a su hermano Hamok, siendo aprovechados para gladiadora y para la cría estatal de muchachos, respectivamente. Pero Taur y su amigo de color Ubaratutu acudirán en su ayuda.

Se trata de una mediocre muestra del cine de "romanos" cuyo tema se pierde en los lejanos tiempos de la leyenda prehistórica, pobre de imaginación y con una deficiente dirección y actuación de los protagonistas.

CARTELERA

CINES DE ESTRENO
AVENIDA. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Siete novias para siete hermanos. Metrocolor. Jane Powell, Howard Keel. Mañana matinal 11'45.
COLISEO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). La venganza de Ulzana. Burt Lancaster, Bruce Davison. Mañana matinal a las 11'45.
COSO. — 5-7-9-11 (May. 18). No desearás al vecino del 5.º Cinemascope - Eastmancolor. Alfredo Landa, Ira de Fustemberg, Jean Sorel. Mañana matinal a las 11'45.
DORADO. — 5-7-9-11 (Todos públicos). El león de Tebas. Mark Forest, Ivonne Furneaux. Mañana matinal a las 11'45.
FLETA. — 5-7-9-11 (May. 18). 2.ª semana: La casa de las palomas. Ornella Mutti, Lucía Bosé. Hoy y mañana: Butaca: 40 ptas. Entlo.: 35. Mañana matinal 11'45.
GOYA. — 5-7-9-11-11'15 (Mayores 18). 2.ª semana: Mimi metalúrgico, herido en su honor. Giancarlo Gianni, María Angela Melato. Mañana matinal 11'45.
MOLA. — 5 tarde (Todos públicos). Las aventuras de Pinocho. Technicolor. Dibujos animados. 7-9-11 (Todos públicos). 2.ª semana: Gracias y desgracias de un casado en el año 2. Technicolor. Jean-Paul Belmondo, Mariene Jobert. Mañana matinal 11'45 (Todos públicos). Las aventuras de Pinocho. Con sorteo de regalos.
PALACIO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 3.ª semana: La celada. Oliver Reed, Ian McShane. Próximamente: Adiós, mister Chips.
PALAFOX. — 5-7-9-11 (Todos públicos). La rebelión de los simios. Cinemascope-Color de Luxe. Roddy McDowall, Don Murray. Mañana matinal a las 11'45.
REX. — 5-7-9-11 (May. 14). En el Oeste se puede hacer... amigo. Cinemascope - Technicolor. Rud Spencer, Jack Palance, Francisco Rabal. Mañana matinal a las 11'45.
VICTORIA. — 5-7-9-11 (Mayores 14). Las gladiadoras. Cinemascope - Eastmancolor. Susy Andersen, Joe Robinson.

ELISEOS. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Chicas de club. Eastmancolor. Un film de Jorge Grau, con Elisa Laguna, Fernando Rey.
CINES DE REESTRENO
ARLEQUIN. — 5-7-9-11 (Mayores 18). De profesión invencible. Cinemascope-Eastmancolor. Lo Lieb, Wang Ping.
DELICIAS. — 5-7-9-11 (Todos públicos). El castillo de Fumanchu. Eastmancolor. Christopher Lee, Rosalba Neri.
DUX. — 5-7-9-11 (May. 14 y menores acompañados). Río Lobo. Technicolor. John Wayne, Jennefer O'Neill.
GRAN VIA. — Cerrado por reformas.
LATINO. — 5-7-15-11 (Mayores 18). El atentado. Jean Luis Trintignant, Jean Seberg.
MADRID. — SALA 1: 4'45-7'15 y 10'45. (May. 18). La ciudad frente a mí. Paul Newman, Bárbara Rush.
SALA 2: 5-7-9-11 (May. 18). Vende la pistola y cómprate la tumba. Cinemascope-Eastmancolor. George Hilton, Erika Blanc.
NORTE. — 5-7-9-11 (Mayores 18 y may. 14 acompañados). Busco tonta para fin de semana. Cassen, Isabel Garcés, Fanny Grey.
PARIS. — 4'45-7-9 y 11'15 (May. 18). 2.ª semana: El juez de la hora. Technicolor. Paul Newman, Jacqueline Bisset, Ava Gardner.
PAX. — 5 tarde (Todos públicos). Aventuras de Tarzán - Silencio de muerte. Technicolor. 7-9-11 (Mayores 14 y menores acompañados). Notre Dame de París. Gina Lollobrigida, Anthony Quinn.
RIALTO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Los cañones de San Sebastián. Anthony Quinn, Charles Bronson.
ROXY. — 5-7-9-11 (May. 18). Johnny Yuma. Eastmancolor. Mark Damon, Rosalba Neri.
SALAMANCA. — 5-7-9-11 (Mayores 18 y may. 14 acompañados). El desafío de los 7 magníficos. Lee van Cleff, Stefanie Powers.

TV PROGRAMAS

PRIMERA CADENA
1,45.- Carta de ajuste, 2,00.- Avance informativo, 2,05.- Primera edición, 3,00.- Noticias, 3,35.- Juego de letras, 4,00.- Arnie ("Guardián de su hermana"), 4,30.- Vuelta ciclista a Francia, 5,00.- Despedida y cierre, 5,45.- Carta de ajuste, 6,00.- Apertura y presentación, 6,01.- Avance informativo, 6,05.- La casa del reloj, 6,25.- Con vosotros, 7,30.- Los chiripitiflúuticos, 7,40.- Buenas tardes, 8,30.- Novela, 9,00.- Telediario, 9,40.- Programa especial 18 de julio, 10,40.- Festival de Benidorm, 11,30.- Tour de Francia, 00,01.- Festival de Benidorm, 00,15.- Tiempo para creer, 00,25.- Oración, despedida y cierre.
SEGUNDA CADENA
8,00.- Carta de ajuste, 8,25.- Presentación y avances, 8,30.- Polideportivo, 9,30.- Telediario dos, 10,00.- Biografía, 10,50.- Llamada, 11,30.- Encuentro con la música, 12,00.- Última imagen.



CADA TARDE... Discotecas... CADA NOCHE...

- PAPAGAYO**
Elegante. Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 3. Teléfono 214856.
- PARSIFAL**
El más juvenil, divertido y original ambiente de Zaragoza. Bailes tarde y noche. Tel. 379200.
- SAN JORGE SALA DE JUVENTUD**
Miércoles, tarde: Baile los ritmos del momento, en la fiesta del 18 de Julio. Teléfono 255184
- ASTORGA'S**
Siempre hay ambiente Sábados y vísperas, 11 noche. "Fiesta joven y camp". Martes y jueves "concursos y regalos", a las 6,30: Señoritas: 10 pesetas. San Juan de la Cruz, 18.
- CHARLESTON AÑOS 20**
Noches del Clavel. Sábados clavel de la suerte. "La elegancia tiene un nombre". C/. Universidad. Teléfono 299549.
- GALLERY 2**
Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que Vd. desea. Liñán, 8 (Detrás Telefónica S. Vic. Paul). Teléfono 291166
- STEREOTECA "EL FARO"**
Fuera y dentro. Fuera de la Ciudad y solamente a 3 minutos, todos los fines de semana música de alta fidelidad. En Barrio Juslibol, próximamente Luz Varreto y Comodines.
- GRAWER CLUB**
Cómodo, personal y diferente, c/ Moncayo. CASETAS.
- PAGO - PAGO**
Disfrute Vd. de su bebida exótica o tradicional en las noches de PAGO - PAGO Doctor Cerrada, 30.
- CANCELA**
"LA CANCELA DE ORO MUSICAL". Royo, 5. Teléfono 211259
- DON YO**
Su Petite Boite, el lugar preferido por los que prefieren sentirse a gusto... Teléfono 226741.
- IGUANA**
Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes, c/ Madre Vedrúna, 11. Teléfono 217052.
- PACIFICO**
Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6-10. Teléfono 211137.
- ORQUIDEA CLUB**
Baile los ritmos más modernos del momento con el mejor sonido de Zaragoza. S. Juan de la Cruz, 28 Teléfono 255186
- STORK - CLUB**
El ambiente ideal para parejas en el centro de la Ciudad. T. 214804.
- SENECA**
La nueva discoteca para la "juventud con clase". La Ripa, 5
- CLUB FORMIGAL**
Los mejores ritmos y la más suave música para que "usted lo pase bien". (Edif. Hotel Corona de Aragón). Teléfono 224945.
- ELTON**
Discoteca de la Juventud. C/. Galicia, número 9. CASETAS.
- 1800**
Viaje a través de la música en 1800. M. Cavia, 10. De 6 tarde hasta la madrugada, ininterrumpidamente. Local refrigerado.
- POLINESIAN BAR**
Disfrute Vd. de su bebida exótica o tradicional en las noches de PAGO - PAGO Doctor Cerrada, 30. Diputación de Huesca

HUESCA

expres

CORRESPONSAL - DELEGADO: VICENTE BELENGUER
Costanilla Lastanosa. 5 - 2.º - Teléfonos 220663 y 211654

Ordenación de tráfico

ES NECESARIO UNA ACCION ENERGICA QUE NOS SALVE DEL COLAPSO QUE SE AVECINA



La capital altoaragonesa, resistiéndose a quedar estancada ante el progreso moderno, ve incrementarse los problemas que trae consigo dicho desarrollo. Tal ocurre con el acuciante crecimiento del tráfico rodado de cuyas dificultades, en determinados sectores de la ciudad, no ha podido salvarnos el hecho de sumar únicamente 33.000 habitantes los que componemos el censo.

El número de vehículos matriculados, al igual que en todas las ciudades, sube movido por una velocidad casi vertiginosa. La anchura de muchas de nuestras calles céntricas ha quedado totalmente desfasada para paliar las exigencias actuales, difícilmente comprensibles por quienes un día fueron sus proyectores. El porcentaje de viajeros, en especial los visitantes del Pirineo, que pasan por nuestra ciudad, bien a lo largo de la circunvalación o bien atravesando sus calles céntricas, aumenta no menos considerablemente, a lo largo de la mayor parte del año.

Resulta incomprensible que, exista todavía quien mantenga el concepto de Huesca como una población inmunizada de los efectos del tránsito de los años setenta. Urge tomar conciencia de la existencia de dicho problema como paso previo para puesta en práctica, en el más corto plazo posible, de unas medidas que resulten eficaces en el acelerado futuro que sin necesidad de amplias prospecciones puede verse venir.

Es preciso que a la actual Comisión del Ayuntamiento, a quien se le ha encomendado esta responsabilidad, se le den los poderes necesarios para la realización del bien común sin que sus decisiones, planes y proyectos se vean torpedeados por los intereses privados.

Los hombres encargados de mantener el incumplimiento de las ordenanzas trabajan, libreta en mano, de forma incansable y meritoria; sin embargo ello resulta insuficiente. Hacen falta otros medios entre los que, de forma prioritaria, se encuentran la instalación de complejos semafóricos y la supresión de aparcamientos en algunas zonas céntricas por mucho comercio que en ellas se albergue.

FERNANDO

FASE FINAL DEL CONCURSO PROVINCIAL DE JOTA

La falta de espacio nos impide comentar con la debida amplitud, la fase final de este interesantísimo concurso provincial de Canto y Baile por parejas que acaba de celebrarse en nuestra ciudad en el que se ha observado la presencia de auténticos campeones y, lo que es mejor, una considerable elevación del nivel artístico de los participantes. Que surja una figura es importante, pero que la calidad general supere con mucho la anterior edición, es el síntoma más esperanzador y que, seguramente, animará a los esforzados organizadores a seguir adelante en su empeño y a preparar con mayor ilusión la tercera edición.

No hubo sorpresas en las clasificaciones y los mejor situados en las fases previas fueron los que se alzaron con el triunfo final. Aun cuando ya dabamos sus nombres en nuestra última edición, repitiremos que Jorge Hernández y Susana Mairal; Antonio Ceresuela y María Latorre y Miguel A. Zanuy e Isabel Garro, fueron los triunfadores en sus respectivas categorías de baile.

En canto María Antonia Carreras de Huesca y María del Carmen Guardiola, de el Temple, obtuvieron los primeros premios. A todos, organizadores y participantes, nuestra más cariñosa felicitación. ¡Así se promociona la Jota!

Mairalesa Mayor 1973

● MARIA ANGEL SANTOLARIA BARATECH, TIENE 19 AÑOS Y ESTUDIA FILOSOFIA Y LETRAS

Ya en el marco preliminar de las fiestas laurentinas, hablamos hoy desde éstas páginas con María Angel Santolaria, "mairalesa mayor" y representante del barrio de San Pedro.

María Angel es una joven oscense en cuyo rostro se reflejan la sencillez y la inteligencia fielmente unidas a la belleza. Tiene 18 alegres años. Es estudiante de Filosofía y Letras y siente especial atracción por el deporte; muy en particular por la práctica del esquí. También se siente una gran afición por el arte en general.

—Háblanos de los primeros momentos en los que te enteraste de tu elección.

—Fue en el mes de enero durante el curso escolar. Una de las compañeras me lo comunicó en los pasillos de la Facultad y tras la natural alegría, entré inmediatamente en contacto con Huesca y con mis familiares para tomar la decisión de aceptar la propuesta.

—Qué nombramiento te produjo una mayor ilusión ¿es de mairalesa o el de mairalesa mayor?

—Naturalmente el de mairalesa puesto que además de ser el primero, no creo que exista diferencia alguna entre la mairalesa mayor y sus compañeras.

—¿Cómo llegaste a ser mairalesa mayor?

—Fue una votación que realizamos entre las ocho mairalesas y una representación de la Comisión Municipal de Fiestas. Para llegar a un acuerdo final tuvimos que emitir un segundo voto puesto que en el primero se produjo una igualdad con la representante del barrio de la Catedral. En realidad, todavía no comprendo por qué fui elegida, pues no creo que reúna ninguna condición especial para ello.

—¿Qué responsabilidad sientes al ser Mairalesa Mayor?

—Principalmente la de ser representante de las muchas cualidades, que, en mi opinión, reúne la mujer oscense, así como el ser portadora de ellas, dentro y fuera de nuestra capital.

—Como mairalesa mayor con quien te sientes más ligada ¿Con la ciudad o con el barrio a que representas?

—Ante todo me considero la representante del barrio de San Pedro; sin embargo no se concibe la vida de un barrio sino es en el contexto de la vida ciudadana y como tal me siento enormemente vinculada a Huesca. Así pues



Estudiante de Filosofía, 19 años, aficionada al deporte blanco y así de guapa y gentil es nuestra "mairalesa mayor", María Angel Santolaria Baratech. ¿Hay quien le ponga un reparo?

tengo la doble satisfacción de poder representar por igual a mi ciudad y a mi barrio.

—¿Qué es lo que más te gusta de las fiestas laurentinas?

—Como acto religioso la Ofrenda de flores y frutos a San Lorenzo, aunque lo que más se identifica con nuestras fiestas, y dentro de lo profano, son las peñas con rasgo peculiar de su alegría y colorido.

—¿Y de los actos que sois protagonistas?

—La presentación que tuvimos el pasado día doce en el teatro Olimpia ante el pueblo oscense.

—A tu juicio ¿qué añadirías al actual programa de fiestas?

—Más actos culturales como los tradicionales Festivales de España. Considero muy acertadas las jornadas musicales, pero no creo que ello sea todo. Es preciso recorrer todavía mucho para conseguir unos medios que satisfagan las

ansias culturales de los oscenses.

—Has hablado de cultura ¿cómo ves el futuro del Colegio Universitario?

—Lo veo no sólo como una solución para ciertos problemas económicos de las familias, sino como un medio que acerque más a la juventud que a lo largo del año solo permanece verdaderamente unida durante las fiestas de San Lorenzo. En este aspecto creo que son también muy necesarios los centros de convivencia, las instalaciones deportivas y la creación de futuros puestos de trabajo.

El tiempo, mejor dicho el espacio, llega a su fin. Sin embargo queda reflejadas las impresiones de la Mairalesa Mayor 1973. Una joven que a sus dotes naturales, sabe añadir la visión y preocupación por los problemas de la capital altoaragonesa. ¡Excelente representante para Huesca!

F. FONCILLAS ARAGON

FUTBOL

A 48 HORAS DE LA ASAMBLEA GENERAL

El tiempo, que se ha contagiado de la velocidad de nuestros tiempos, no solamente vuela sino que vuela a velocidades supersónicas y así la celebración de la asamblea que tan lejana nos parecía, en la fecha que se anunció, la tenemos a la vuelta de la esquina: Faltan 48 horas.

En nuestra opinión, esta asamblea o Junta general debería ser un hito trascendental en la Historia del Huesca. Esta convocatoria es una llamada general para que todos aquellos que dicen que llevan al Huesca en el corazón, den un paso al frente sin dejarse la cartera en casa. Nuestro Club —para que vamos a negarlo— pasa el bache más difícil que puede agobiar a una entidad deportiva, el del "descenso" y es en estos momentos, cuando todos hemos de ofrecerle nuestra ayuda amplia y generosa para que pueda restañar tan graves heridas y afrontar con entusiasmo, con decisión, con alegría la nueva temporada, la del "retorno".

No valen medias tintas, ni palabras, por muy bien intencionadas que sean. Ha sonado la hora de las obras y hay que obrar. Pero todos sin que nadie escurra el hombro en la creencia de que los demás lo harán. El Huesca es de todos y todos tenemos que apechugar con la parte que nos corresponda.

Esperamos que pasado mañana, cuando se pase revista a la pasada temporada y se expongan los proyectos para la venidera, el socio del Huesca, es decir el hombre que siente, se entusiasma y sufre con las vicisitudes de su Club, no solamente no ponga piedrecitas en las directrices que se señalen sino que ponga cuanto esté de su parte para allanar ese difícil camino que vamos a recorrer, un camino que si lo hacemos coco a codo, todos unidos por la misma fe e idéntica ilusión, será recorrido con éxito por muchas que sean las dificultades que encontremos.

La Directiva ha desplegado una actividad sorprendente y ahí está para demostrarlo la celeridad con que se ha perfilado la nueva plantilla y sería una pena que ese contrastado amor a los colores oscenses no se viera acompañado por idéntica actitud de los aficionados. Pasado mañana no solamente podemos sentar bases firmísimas para la "operación retorno" sino impulsar nuestro Huesca hacia un futuro mucho más ambicioso. Amigos, de ustedes depende. ¡Hasta pasado mañana!

Diputación de Huesca

Escribe:

ANGEL MALLO GAYARRE

LOS TRIBUTOS

Chequeo al contribuyente español

II PARTE

HOY vamos a dar a conocer una serie de consecuencias derivadas de unas encuestas que en su día realizaron, en España, un grupo de especialistas, dirigidos por el doctor Biervet, bajo la supervisión del eminente profesor Schmolders, catedrático de Economía Política y Hacienda Pública de la Universidad de Colonia.

En el informe de esta encuesta se deja ver con clara transparencia que la actual imposición sobre el producto con la utilización de los medios rudimentarios de los sistemas de evaluaciones globales no son muy bien admitidos por el contribuyente español, que al fin y al cabo coincide con lo que venimos proclamando desde estas líneas, día a día, que las actuales normas fiscales son inaplicables en la administración y recaudación de tributos de nuestro país.

Igualmente se destaca en el informe, algo que también vengo repitiendo constantemente, el progresivo aumento de los impuestos indirectos y la inoperancia recaudatoria de un Impuesto básico en casi todos los países como es el General sobre la Renta de las Personas Físicas. Alude claramente el informe a "lo difícil que resulta justiciar la fachada legalista de los Impuestos sobre la Renta, Cuota de Beneficios y Tráfico de las Empresas, ya que se han apartado totalmente de la realidad fiscal..."

Pero, ¿qué piensa el contribuyente español de todos estos problemas?

PREFERENCIA DE SISTEMAS DE IMPOSICION

RESPETTO al sistema de imposición, es decir su preferencia sobre sistemas objetivos (evaluación global) estimación directa los españoles nos manifestamos así:

	Empresarios	Profesionales
Prefieren la estimación directa (de acuerdo con sus ingresos)	65 0/0	54 0/0
Prefieren la actual estimación objetiva (sistemas de evaluación global)	24 0/0	45 0/0
Resto no opinan	11 0/0	1 0/0

OPINION QUE TENEMOS DEL IMPUESTO

PARA el 18 por 100 de los contribuyentes encuestados el Impuesto significa "que se me quita algo"; para el 26 por 100 equivale a que "he de entregar algo"; para el 43 por 100 supone "contribuir con algo" y el resto no da una contestación concreta o que pueda leerse.

LOS IMPUESTOS, ¿ESTAN BIEN REPARTIDOS?

PARA el 26 por 100 de los contribuyentes preguntados, el sistema fiscal y su repercusión impositiva, está bien repartida; el 25 por 100 entiende que no es equitativa y el 22 por 100 afirma que es totalmente injusta.

¿A QUIENES SE PAGAN MAS A GUSTO LOS IMPUESTOS?

PARA el 23 por 100 de los contribuyentes consultados pagan más a gusto los impuestos municipales; el 51 por 100 se inclinó por los impuestos que pagan al Estado; el 8 por 100 se inclina porque no paga a gusto ni al Estado ni a Corporaciones locales y el 18 por 100 no dieron contestación alguna.

EL TERMOMETRO DE LA MORAL FISCAL

FIJENSE, fíjense lo que contesta el contribuyente a la pregunta de lo que piensa de un contribuyente que declara al Fisco, menos ingresos de los que realmente tiene:

1.—No hace más que lo que debe defendiéndose de la Hacienda	28 0/0
2.—Es un fresco	22 0/0
3.—No deja por eso de ser una persona decente	17 0/0
4.—Demuestra ser una persona lista	15 0/0

De donde se demuestra que las respuestas 1, 3 y 4 son en cierta manera positivas al defraudador y solamente negativa la número 2. Es francamente significativa esta encuesta sobre la moral contributiva.

LA CONFIANZA EN LA ADMINISTRACION PARA IMPEDIR EL FRAUDE

A la pregunta hecha si la Hacienda española es capaz de impedir el fraude fiscal, la respuesta no ha sido muy halagüeña, pues solamente contestan positivamente el 37 por 100, mientras que lo hacen negativamente el 63 por 100. Aquí todos opinaron.

LA DIFICULTAD INTERPRETATIVA DE LOS IMPUESTOS

NO cabe duda que existen dificultades en la interpretación de los distintos Impuestos que forman nuestra actual ordenación fiscal. El Contribuyente en casi todos los casos para poder formular las complicadas declaraciones, debe buscarse el consejo y asesoramiento de una especialista fiscal, porque él solo es incapaz de interpretarlas y realizarlas; si no, vean lo que contesta a la pregunta, sin son difíciles de entender e interpretar los Impuestos en España.

Muy difíciles de entender	34 0/0
Difíciles	47 0/0
	81 0/0
Fáciles	14 0/0
Muy fáciles	2 0/0
	16 0/0

El resto no sabe o no contesta.

Preguntados los contribuyentes encuestados en función a la anterior respuesta sobre su criterio, si el conocimiento a fondo de las leyes fiscales permite pagar menos impuestos, el resultado de las respuestas coincide casi exactamente con la anterior:

Dijeron SI	86 0/0
Dijeron NO	14 0/0

Sin comentarios.

En cuanto a la comodidad en la declaración de los Impuestos, las respuestas también son lo suficiente claras, en consecuencia con los siguientes resultados:

Muy cómodos	3 0/0
Bastante cómodos	29 0/0
	32 0/0
Poco cómodos	33 0/0
Nada cómodos	33 0/0
	66 0/0

El resto no contesta o no sabe.

El comentarista cree que aunque las consecuencias que se puedan extraer de las respuestas del estudio-piloto, no permiten atribuírseles un valor absoluto, no obstante puede dar unas ideas más o menos definitivas de carácter general, que se aproximan mucho a la realidad.

En función a esa próxima reforma tributaria, de la que últimamente parece que se habla menos, esperemos que sea solamente por el lapsus de la época veraniega, no cabe duda que esta encuesta nos da ya alguna directriz esencial, como por ejemplo, que deben ya de olvidarse los sistemas objetivos para la estimación de bases impositivas de ir a gravar las magnitudes reales de beneficios y volumen de operaciones. En las grandes Empresas por imperativo legal, cuando sobrepasan un determinado volumen de operaciones anuales, ya se está haciendo, pero el legislador, para esas otras Empresas que no llegan a estas magnitudes, debieran instaurar determinados alicientes al empresario, a fin de estimular voluntariamente, estas clases de evaluaciones directas.

Igualmente debe de cortarse el progresivo aumento de los Impuestos indirectos y hacer productivos los Impuestos: General sobre la Renta de las Personas Físicas, impuestos agrícolas industriales, capital etc., y en general todos los Impuestos directos que solamente han alcanzado en la escala de imposición una cota de ingresos fiscales que ni pueden ni deben alcanzar. Las posibilidades de estos impuestos son mucho mayores.

El trabajo del doctor Biervet, dejó en su día bien claro que nadie está conforme con nuestra actual ordenación tributaria, el contribuyente está descontento, la Administración fiscal también. Cambiemos de sistemas, es la única solución factible.

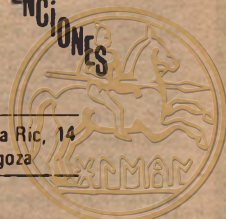
HOTEL
PARIS
EL
DE



LAS
BODAS de ZARAGOZA

Pedro María Ric, 14
Zaragoza

BANQUETES
REUNIONES
CONVENCIONES



Diputación de Huesca



"NUESTRA" COSTA DORADA

ANIMACION EN LA COSTA

- A PUNTO DE COLGARSE EL CARTEL DE "COMPLETO"



Todos buscan lo mismo, millares de turistas nacionales y extranjeros se apiñan en las carreteras que conducen a nuestra Costa Dorada en busca de veraneo, descanso o conocer sitios nuevos.

Con ello, lugares que en invierno suelen ser un remanso de paz y tranquilidad se convierten en auténticos hormigueros. Nadie da abasto para atender a las necesidades de la masa turística que en verano nos invade y se recurre al servicio de temporada; estudiantes, muchachos y muchachas que se emplean en hoteles, restaurantes, bares, cafeterías, en todas partes.

Los hay que tienen más de un establecimiento que no pueden atender y lo arriendan a otros; el disloque, son pocas las veinticuatro horas que tienen el día para hacer todo lo que se desea.

En "El Pinar" todo está a tope, habitaciones, restaurante, terraza. Hace veinte años, Don Fernando Companys tuvo la visión de comprar allí dos mil metros cuadrados de terreno a precio de risa. Lo que ayer costó miles de pesetas —pocos— vale hoy muchos millones... Don Fernando ha dado paso a su hijo; José lo regenta ahora, joven, veintiséis años, con ideas de renovación, proyectos, muchos proyectos que se convertirán en realidad a corto plazo. Su bella esposa Lolita, aragonesa ella —de Torrente de Cinca—, no para un instante dando órdenes, del comedor a la cocina, de allí a las habitaciones y vuelta a empezar; es agotador. —dice—, cuando llega la noche estás muerta...

Pero "El Pinar" sigue conservando lo que nos es dado en llamar ese estilo "camp" que creó D. Fernando. Allí, al filo de la medianoche, el tocadiscos desgrana las notas del viejo tango "El Choclo" que he visto bailar a un colega mayor aragonés y su esposa con un estilo "arrabalero" que invadiría un bonaerense; y pasodobles, boleros, de vez en cuando un ritmo de moda y en los ojos de los turistas esa complacencia de paz y felicidad en medio de una suave brisa que llega de ese mar que está a escasos metros. En "El Pinar", se puede degustar la riquísima paella con todo su sabor marino, bien logrado; pero sus especialidades en carnes están alcanzando justa fama también. José —el hijo—, abrió un nuevo restaurante —"El Caserío"— que tuvo que arrendar. —No podía atenderlo; "El Pinar" reclamaba nuestra máxima atención; un día, aquí en este lugar, si Dios nos da salud, en un futuro próximo pensamos levantar un moderno y gran hotel, por ello —sigue diciendo—, toda la familia trabaja al máximo...

IMPORTANCIA TURISTICA del AEROPUERTO de REUS

- EN LA PASADA SEMANA RECIBIO EN 55 VUELOS CHARTER UNOS 9.000 PASAJEROS



Ciertamente hace unos pocos años, nadie podía pensar que el modesto campo de aviación de Reus sólo para avionetas deportivas y algunos aterrizajes de emergencia, llegaría a recibir el enorme tráfico de vuelos "chárter" que diariamente llegan a este aeródromo. Sus pistas fueron mejoradas y los grandes aviones tienen cómodo acceso y despegue.

A fin de conocer la importancia del aeropuerto reusense y algunos datos relativos al mismo, decidí darme una vuelta por allí justo en el instante en que aterrizaba un Douglas D. C. 9 en vuelo procedente de Amsterdam. Miro a los pasajeros y me doy cuenta del contraste entre los que llegan y los que se van; aquellos blancos y éstos tostados por los efectos solares.

Amablemente me recibió el delegado de "IBERIA", señor

Das García, informándome que ha dos años se puso en funcionamiento la moderna terminal del aeropuerto.

—¿Cuándo empezó este aeropuerto a recibir vuelos chárter?

—Allá por el año 1954 fué cuando aterrizaron los primeros, pero todos ellos iban de paso hacia Ibiza, muy pocos desembarcaban aquí.

—¿Es importante este aeropuerto reusense?

—Muchísimo más de lo que la gente cree, indudablemente más que ninguno del norte y lo calificaría por su importancia el noveno o décimo de España, comparable con el de Sevilla.

—¿Qué tipos de aviones pueden aterrizar aquí?

—Todos, por grandes que éstos sean.

—¿Cuántos turistas llegaron la

pasada semana en los diferentes vuelos?

—Tuvimos unos cincuenta y cinco vuelos con un total de nueve mil pasajeros aproximadamente.

—¿De dónde proceden esos aviones?

—Generalmente de Alemania, Inglaterra, Holanda, Suiza y Bélgica.

—¿En qué época se registra mayor movimiento?

—Este aeropuerto funciona para vuelos charter desde abril hasta octubre; pero los meses de mayor intensidad son los de julio y agosto.

—¿Comparando las cifras del pasado año...?

—En el mes de junio se observó un incremento éste año de un ochenta por ciento más en pasajeros y un ochenta y siete por ciento en aviones.

Si, las rutas de la Costa Dorada también empiezan a abrirse pa' desde el aire.

MINI-NOTICIAS A PLENO SOL

Por esta costa, la gastronomía sigue vigente y más aún en esta época estival. Platos típicos se están promocionando a través del turismo; por ello creemos muy oportuna la convocatoria que ha organizado el Sindicato de Iniciativas y Turismo de Tarragona, del concurso de maestros "romescaires".

Cerca de aquí, en Borjas del Campo, vive un tal Luis Bigorra, detector de yacimientos. Dice que en aquella localidad ha detectado un pozo de petróleo que podría dar un rendimiento de 4.000 barriles diarios.

En el último pleno de la Diputación Provincial, se solicitó la supresión del vía estrecha Reus-Salou. Todo parece indicar que al viejo y querido "carrilet", le queda poco tiempo de vida.

Valls ha celebrado un homenaje al "casteller" más veterano de todos los tiempos, don José Doménech "Xaconet", quien a sus 95 años, formó un "Quatre de Sis".

Por los Festivales de España en Tarragona, pasó también el Ballet Perú Negro y dentro de unos días tenemos a Nati Mistral y Nuria Feliú.

Para dentro de dos años y según se dice debido a la expansión industrial, se espera que Tarragona alcance los cien mil habitantes.

Bellas azafatas atenderán a los visitantes en la "Expo-Canción 73" de Roda de Bará. Los

modelos que lucirán las guapas, han sido diseñados por el famoso modisto Pedro Rodríguez.

Por boca de una colega alemana, ésta semana les ofreceré unas opiniones germanas sobre el turismo en "nuestra" Costa Dorada.

En Cambrils se ha celebrado el XV Concurso Internacional de Castillos y Esculturas en la arena.

Montse y Nieves, las simpáticas secretarias del Centro de Iniciativas y Turismo cambrilense, me informan que anualmente reciben paso de seis mil visitas de turistas que se interesan por datos relativos a la villa.